Amigoe

96STE JAARGANG – No.: 252

DINSDAG 30 OKTOBER 1979

Vandaag



BEATRIZ SCOOP ...ontwikkeling...

Andersom

SKIPTON, ENGELAND — Het is Ron Miller nauwelijks aan te rekenen dat hij het moeilijker had dan de meeste Engelsen bij het verstellen van de wijzers van zijn klok bij het eindigen van de zomertijd.

De klok in Millers café draait als gevolg van een of ander elektrische euvel andersom.

,,De stamgasten zijn eraan gewend geraakt", zegt Miller, die voor zichzelf het probleem gemakkelijker maakte door in gewijzigde volgorde nieuwe cijfers op de klok aan te brengen. ,,Maar", voegt hij eraan toe, "gasten die zomaar eerst komen aanwaaien, moet ik zeggen dat ze er best nog eentje kunnen nemen, want dat het aan de klok ligt".

VN-grondstoffenfonds ziet licht

OPEC helpt armste landen

GENEVE — De Organisatie van Olie Exporterende Landen (OPEC) is bereid de bijdrage van de dertig armste landen aan het grondstoffenfonds van de Verenigde Naties voor haar rekening te nemen. Dit heeft Ibrahim Shihata, secretaris-generaal van het OPEC-ontwikkelingsfonds, gisteren in Geneve bekendgemaakt. Begin maart zijn de industrie- en ontwikkelingslanden het eens geworden over de vorming van een fonds van 750 miljoen dollar ter stabilisering van de grondstoffenprijzen op de wereldmarkt. Het fonds valt in twee delen uiteen: het eerste "loket" wordt gebruikt voor de aankoop van grondstoffen om een buffervoorraad te vormen waarmee de ergste prijsschommelingen kunnen worden voorkomen. Hiervoor is vierhonderd miljoen dollar uitgetrokken. Het tweede "loket" bestaat uit driehonderd dollar en wordt gebruikt voor onder andere verbetering en spreiding van de produktiviteit.

Elk deelnemend land zou in principe een eerste bijdrage storten van een miljoen dollar. De OPEC betaalt nu de bijdrage van de allerarmste landen. De organisatie is bereid om in totaal honderd miljoen dollar te storten om het fonds zo snel mogelijk het licht te laten zien. De armste landen hoeven alleen terug te betalen, en dan zonder rente, als blijkt dat het fonds niet werkt. In maart was verder overeengekomen dat de ,,Groep van 77" (119 ontwikkelingslanden) een totale bijdrage van 32 miljoen dollar zou storten. De OPEC wil eenderde daarvan eveneens voor haar rekening nemen. Shihata verklaarde voorts dat de OPEC in het tweede "loket" nog een vrijwillige bijdrage zal storten.

Japans kabinet dient ontslag in

Vertrouwen in Ohira opgezegd

TOKIO — Het Japanse kabinet is vandaag afgetreden zonder dat de regerende liberaal democratische partij al weet wie premier Masajosji Ohira moet opvolgen.

Met het aftreden van de ministers wordt het achttiendaagse parlementsdebat ingeluid dat in de loop van vandaag begint en waaruit de nieuwe eerste-minister tevoorschijn moet treden.

De liberaal-democratische partij die 58 van de 511 zetels in de 'Staten' bezet, zal de nieuwe regering samenstellen. Maar het kiezen van de ministers wordt overgelaten aan de nieuwe premier. Ohira heeft erkend, dat hij verantwoordelijk is geweest voor de nederlaag van zijn partij in de vervroegde verkiezingen, maar dat mag volgens hem niet leiden tot zijn afstand van het premierschap.

De partij had gedacht met 271 zetels uit de verkiezingen van 7 oktober tevoorschijn te komen maar ze kreeg er maar 248. Met de steun die zij geniet van de 10 conservatieve onafhankelijken, haalt zij een meerderheid van drie.

Drie partijvoormannen, de oud-premiers Foekoeda en Miki, en oud-minister van Defensie Makasone, hebben aangedrongen op Ohira's heengaan.

Gisteravond beraadden de drie zich over hun definitieve standpunt aan de vooravond van de parlementszitting. Later vroegen zij de 69-jarige Ohira als partijvoorzitter en Ipso Facto premier af te treden.

Krachtens de grondwet zal het afgetreden kabinet de lopende zaken blijven behandelen tot een nieuwe premier is benoemd en een nieuwe ministersploeg gevormd.

Nederland erkent St. Vincent

DEN HAAG — Nederland heeft het onlangs onafhankelijk geworden St. Vincent and the Grenadines erkend en aangeboden diplomatieke betrekkingen aan te knopen, aldus heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag meegedeeld.

Het aanbod is vervat in een telegram dat premier Van Agt zijn collega, R. Milto Cato heeft gezonden.



WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken heeft het Venezolaanse filmbedrijf Minerva Films op Curacao opnamen gemaakt die moeten dienen om de bestaande toeristische promotie-films in het buitenland aan te passen. Naar de heer Ernseto (Tico) Vos jr vanmorgen vertelde is de bestaande film ,,One way weather" vijf jaar oud. De basis van die film wordt echter aangehouden. Wel zal ervoor gezorgd worden dat bij de ,,updating" ervan ook meer gelet wordt op de verschillende markten waar die film gebruikt wordt, namelijk de Amerikaanse (Engelse), de Venezolaanse (Spaanse) markt en de Europese (Duitse) markt. Een meevaller is ook dat van opnamen uit de film beelden gebruikt kunnen worden voor folders en posters, hetgeen het Toeristenbureau dan ook niet zal nalaten.

Op bij de bovenste foto regisseur Carlo Cosmi (rechts) en zijn camera- en belichtingsman José Rodriguez. Op de andere andere foto coordinator van het Toeristenbureau Tico Vos samen met Cosmi tijdens opnamen op het Peter Stuyvesant College.

Betoging loopt uit de hand

Nieuw bloedbad in San Salvador

SAN SALVADOR, EL SALVADOR — Minstens tien en wellicht dertig mensen zijn om het leven gekomen bij hevige gevechten tussen leger en politie, gesteund door tanks, en linkse gewapende betogers die wilden proberen het kantoor van een dagblad in San Salvador binnen te dringen.

Over het aantal slachtoffers zijn geen officiele mededelingen gedaan, maar ooggetuigen verklaarden dat zij op straat voor het gebouw van "Prensa Grafica" een van de grote kranten in San Salvador, een twaalftal lijken hadden zien liggen. Van de linkse gewapende betogers werd gezegd dat zij behoorden tot het "FAPU", het "Verenigd Volksfront".

Vier geparkeerde auto's werden door kogels geraakt en vlogen in brand. De gevechten waren de hevigste sinds een junta van burgers en militairen twee weken geleden het bewind van de rechtse president Carlos Humberto Romero ten val bracht. Sinds de staatsgreep zijn nu een kleine zeventig Salvadorianen op geweldadige wijze aan hun einde gekomen.

De leden van het Marxistische Revolutionaire Volksblok (BPR) die sinds vorige week woensdag de ministeries van Arbeid en Economische zaken bezet houden, hebben inmiddels 125 gijzelaars vrijgelaten. Dit is de helft van het totale aantal. De bezetting zal worden gehandhaafd, aldus het BPR tot is voldaan aan de eis, dat informatie wordt verschaft over het lot van politieke gevangenen, loonsverhogingen zijn ingewilligd en een prijsstop is afgekondigd. Ook de ministers zullen tot die tijd in gijzeling blijven.

Nederland heeft de nieuwe regering van El Salvador, erkend. De Nederlandse ambassadeur in Mexico, die tevens in El Salvador is geaccrediteerd heeft opdracht gekregen de nieuwe regering in El Salvador te laten weten dat Nederland de betrekkingen wil voortzetten, aldus heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag vandaag meegedeeld.

Nieuwe energiebronnen hard nodig tot 2000

WENEN — In het jaar 2000 verbruikt de wereld per jaar een hoeveelheid energie die overeenkomt met 125 miljard ton olie. Op het ogenblik bedragen de bewezen reserves (uitgedrukt in olie-equivalent) tachtig a negentig miljard ton, zodat er tot 2000 nog energiebronnen moeten worden aangeboord die overeenkomen met 35 a 45 miljard ton.

Dit heeft vice-directeur van het Internationale Bureau voor Kernenergie (IAEA), David Fischer, gisteren in Wenen verklaard tijdens een symposium dat het IAEA daar heeft georganiseerd. Fischer is bij zijn berekening ervan uitgegaan dat de industriele groei tot die tijd niet al te groot is, o.a. als gevolg van bezuinigingsmaatregelen.

Het is niet waarschijnlijk dat de industrielanden hun energieproduktie uit andere bronnen dan olie aanzienlijk kunnen vergroten. Bezuiniging zal niet leiden tot een sterke vermindering van de vraag. Daarom moeten we rekening houden met een verslechtering van de situatie, zo betoogde Fischer, kernenergie en energie uit steenkool zullen voorlopig geen grote bijdrage leveren aan de voorziening. Ook van zonne-energie moeten we in de eerste tien jaar van de komende eeuw niet teveel verwachten, zo verklaarde hij.

Akkoord over bescherming kernmateriaal

WENEN — Na meer dan twee jaar onderhandelen hebben deskundigen uit 58 landen gisteren in Wenen een conventie goedgekeurd die maatregelen bevat voor de bescherming van kernmateriaal voor vreedzame doeleinden. De conventie verplicht de ondertekenende staten samen te werken om diefstal, afpersing of sabotage van dergelijk materiaal te voorkomen. Zij is het eerste akkoord op dit gebied en wordt door het Internationaal Atoombureau (IAEO) in Wenen een belangrijke vordering genoemd.

Derde UNCTAD over overdracht technologie

GENEVE — Gisteren is in Geneve de derde ronde begonnen van de onderhandelingen over de overdracht van technologie naar de Derde Wereld. De onderhandelingen staan onder auspicien van de UNCTAD, de wereldhandelsconferentie van de Verenigde Naties. Het gaat bij deze ronde vooral om de status van de ,,gedragscode" die bij de overdracht van de technologie geldt. De ontwikkelingslanden willen van deze code een rechtsinstrument maken, terwijl de industrielanden dit beschouwen als een inbreuk op de vrije-markt-economie. Ze zien de code liever als een richtlijn zonder juridische verplichtingen. De afgevaardigden uit ongeveer honderd landen praten tot 16 november verder over welke wetten er bij de overdracht van technische kennis moeten gelden. De ontwikkelingslanden menen dat de wetten van het ontvangende land van toepassing moeten zijn, terwijl de industrielanden het aan de bij de overdracht betrokken partijen willen overlaten welke wetten er aangehouden worden. Verder wordt er over gepraat over de wijze waarop controle op de naleving van de code moet worden uitgevoerd.

Metaalarbeiders van Sao Paulo in staking

SAO PAULO — Duizenden metaalarbeiders zijn gisteren in de Braziliaanse stad Sao Paulo in staking gegaan om hun eisen voor loonsverhoging kracht bij te zetten.

Volgens vakbondsvertegenwoordigers hebben 170.000 arbeiders, ongeveer de helft van het totaalaantal in de stad, gehoor gegeven aan een oproep die zondagavond werd gedaan. Het regionale arbeidsbureau zegt echter dat slechts 30.000 werknemers gisterenochtend niet zijn komen opdagen op hun werk. De Braziliaanse minister van Arbeid, Murko Macedo, heeft de staking onwettig verklaard, wat betekent dat stakers zonder uitbetaling ontslagen kunnen worden.

Het is de tweede grote staking van metaalarbeiders dit jaar in de industriestaat Sao Paulo. In maart legden arbeiders voor twee weken het werk neer in een aantal voorsteden van de stad, de zogenoemde "ABC"-ring. Als gevolg hiervan kwam de belangrijke auto-industrie aldaar geheel stil te liggen. Er kwam een einde aan deze staking toen de regering tussenbeide kwam en de eisen van de arbeiders gedeeltelijk werden ingewilligd.

Bij de staking die gisteren uitbrak, zijn geen "ABC"-werknemers betrokken, aldus is vernomen in arbeidskringen.

Verschillende dochterondernemingen van grote internationale autofabrieken als de Westduitse Volkswagen en de Zweedse Saab zijn gevestigd in de "ABC"-ring met name de voorstad Sao Bernardo. De arbeiders eisen een loonsverhoging van 83 pct en hebben een aanbod van de werkgevers voor 66 pct verworpen. Volgens vakbondsleden zijn 300 arbeiders gearresteerd sinds het begin van de staking. Dit is ontkend door het arbeidsbureau.

Venezolaanse landeigenaar ontvoerd

CARACAS — Een rijke Venezolaanse landeigenaar is gisteren gekidnapped door acht gewapende mannen die, volgens de politie, een losprijs vragen van 2,2 miljoen dollar. De man, een kolonel buiten dienst, Lisardo Marques, werd uit zijn ranch ontvoerd in de provincie Apure, 600km ten zuid-oosten van Caracas.

Cambodjanen vluchten Thailand in

BANGKOK — Ongeveer 3.000 Cambodjanen zijn gisteren volgens het Thailandse opperbevel de grens van Zuidoost-Thailand overgestoken kennelijk op de vlucht voor gevechten aan de andere zijde. Zij vestigden zich in Ban Laem, maar zullen vandaar wellicht weer teruggekeren wanneer de strijd luwt. Volgens militaire kringen in Ban Laem staan er aan gene zijde van de grens in de twee zuidoostelijke Thailandse provincies Chantaburi en Trat zo een 14.000 guerrillastrijders van Pol Pot tegenover de door Vietnamezen geleide strijdmacht.

Carter bepleit hogere heffing op oliewinsten

PROVIDENCE Jimmy Carter heeft zijn landgenoten opgeroepen snel in actie te komen om de oliemaatschappijen niet te laten profiteren van de miljarden bedragende niet verdiende winsten.

In een gisteren in Providence op Rhode Island, gehouden toespraak pleitte de president opnieuw voor nieuwe en zware belastingmaatregelen op de winsten van de olieconcerns. Een dergelijk voorstel is al door het Huis van Afgevaardigden en de financiële commissie van de senaat aangenomen, evenwel zodanig beperkt dat de regering het nu onvoldoende vindt.

AGENDA CURAÇAO



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Helligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Meeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes; tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao, Distrisa n.v., teln 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur: zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53748; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 674448; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur en kleuterbureau volgens afspraak).

***

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Popular, tel.: 11269.

***

BIOSCOPEN

WEST-END: 19.00-21.00 Seven men of Kung Fu.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Amor sobre ruedas.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Fox bat.

***

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mongui Verriet Instituut en morgen avond geen voorstelling.

***

WOENSDAG DIVERSEN
THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/ 14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/ 16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

CURACAOS MUSEAM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/ 14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/o publiek telefoon; 10.45-12.00 Lelieberg/ Flip/ Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 Westpunt t/o restaurant Christian.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeckplein 13): Afd. volwassenen: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/ 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. (Afd. Jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 uur op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur Island Princess-vert. Selma.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK WGK-STA. MARIA 17, 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

AA-GROEP 17.00 uur bijeenkomst in het sanatorium 2de verdieping.

CONTRACTMIDDAG: 14.00-17.00 uur, voor ouders en studenten met father J. Dennis Murphy-Curaçao Plaza Hotel.

AUTOBUSBEDRIJF (ABC) (dienstregeling): eerste rit vanaf St. Willibrordus nr. Otrabanda om 06.00 uur.
Vertrektijden: vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur.
Vertrektijden: vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 uur.

***

TELECURACAO:
16.30 Spiderman; 17.00 Children's Program; 17.30 The Little People; 18.00 Bulletin Tele-8; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telenovela: Viviana; 19.30 New Show; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 Deporte Tele-8; 20.30 Maude; 21.00 To kill a cop; 22.00 Tele-Patria; 23.00 Sign off.

Vaten bij diensten verdwenen

Schoonmaakspul zonder goekeuring gekocht

WILLEMSTAD — In de periode van 1976 tot en met december verleden jaar zijn reinigingsmiddelen aangeschaft voor een bedrag van 200.000 gulden. Dat staat vermeld in het verslag van de Algemene Rekenkamer over 1977 en 1978. Er wordt niet bij gezet wie die aankoop heeft gedaan.

De Kamer schrijft dat de aankoop is gedaan bij een niet op de Antillen gevestigde vertegenwoordiger van een buitenlandse leverancier van die middelen. Uit een nader onderzoek is gebleken dat van de plaatselijke leveranciers geen offerte is gevraagd zodat prijsvergelijkingen niet zijn gedaan.

Bij deze aankoop is voorts afgeweken van de regel dat de minister aanschaf van artikelen voor een zo grote waarde moet accorderen. Dat wil zeggen dat de ministeriele goedkeuring ontbrak. Maar ook de directeur van het departement van Financien heeft geen machtiging gegeven voor de koop.

Omdat het grote hoeveelheden reinigingsspul betrof moest er opslagruimte worden gezocht. Gebleken is echter dat de vaten waarin het spul is opgeslagen niet duurzaam zijn. Op enkele overheidsdiensten is besloten ze weg te gooien, omdat ze waren gaan lekken en bij enkele andere is roestvorming geconstateerd. Bovendien werd bij een dienst geen enkel vat meer aangetroffen, toen de Kamer daar ging kijken, hoewel door die dienst een zo grote voorraad was aangekocht, dat die onmogelijk al opgebruikt kon zijn. Niet bekend is waar het heen is gegaan. De Kamer meldt in zijn verslag ook geen nadere bijzonderheden over de diensten die daarbij betrokken zijn.

Indringer in rug gestoken

WILLEMSTAD — Een koopman wiens zaak aan de Roodeweg is gevestigd, meldde zich in de nacht van zaterdag op zondag bij de recherche. Hij vertelde dat hij sinds een paar dagen 's nachts in zijn zaak bleef slapen, omdat daar al diverse malen was ingebroken. Die nacht was hij wakker geworden en trof in zijn winkel een onbekende man aan. Er ontstond een korte worsteling waarbij de koopman de indringer een messteek toebracht. Deze laatste vluchtte hierop de zaak uit.

De koopman verklaarde niet te weten waar en hoe zwaar hij de man had verwond. Na het doen van de aangifte keerde de koopman naar huis. De politie stelde een onderzoek in teneinde de identiteit van de indringer te achterhalen. Het betrof de 37-jarige R.D., die door de politie in zijn woning te Kortijn werd aangetroffen. De man vertoonde een ogenschijnlijke diepe steekwond in de rug. De patiënt liet zich naar het polikliniek om zijn verwonding te laten behandelen. Daarna ontfermde de recherche zich over hem. Hij is opgesloten voor nader onderzoek.

Vervolg op onderwijs-congres

KRALENDIJK — In het kader van de follow-up-programma's van het eerste onderwijscongres, zullen de VLB en de Ormabo hedenavond om acht uur de eerste bespreking houden in de aula van de scholengemeenschap. Het onderwerp van gesprek zal zijn de participatie van de leerkrachten in de besluitvorming over het onderwijs. Dit onderwerp werd tijdens het congres uitvoerig besproken en werd als een van de resoluties aangenomen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

WOENSDAG DIVERSEN
BIBLIOBUS te Watapana-school.

BC ANTRIOL: 17.00-19.00 uur instuifmiddag.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

Heer Bommel en de andere wereld

0469

0469. — Het is mogelijk, dat de leemte in zijn geheugen heer Bommel parten speelde; of misschien kwam het omdat hij al een poosje geen kranten gelezen had. Maar een feit is, dat hij de Rommeldamse wereld zo meeslepend schilderde, dat zijn gehoor ademloos luisterde. Vermoeiend was het wel want de menigte werd steeds groter en in de middag moest hij roepen om zich verstaanbaar te maken.

"Lopen hoeft niet", riep hij met schorre stem. "Overal rijden auto's en zo heb ik persoonlijk bijvoorbeeld de Oude Schicht, wanneer ik mij beweeg als ik in stilte mijn werk doe. Ook kan men overal een eenvoudige maar voedzame maaltijd krijgen, waar Joost soms iets bijzonders van maakt, dat goed is voor iemand die niet zo van knollen houdt; hoewel ik er nu wel trek in zou hebben. Vulkanen zijn er niet en van vergaan is geen sprake, want van alles is ove[r]... Wij kennen geen armoede..."

"Is het waar, dat er dubloenen op straat liggen?" riep een stem [uit de] massa.

"Dubloenen?" herhaalde heer Ollie een beetje twijfelend. "[Ja]... nee.. eh.. Kijk als men geen geld heeft gaat men naar het ge[meente]huis, waar eh.. Ik bedoel.. dubloenen? Die ken ik niet. U zul[t] men bedoelen. De bloem van Doddeltje, bedoel ik. Maar die [is] verloren toen ik eh.." Hij zweeg, verward en uitgeput, en er v[iel] stilte over de vlakte. Maar boven op de rotsen was een [zacht] geritsel hoorbaar, dat veroorzaakt werd door een bladerma[ssa die] langzaam naderde en in het voortgaan lange tentakels uitschoo[t].

ZAKENVARIA

WILMA INTERNATIONAL NV geeft ter gelegenheid van de opening van haar nieuwe kantoor op Curacao, op 9 november om half 9 's avonds een ontvangst in het Curacao Plaza hotel. Namens de directie van Wilma International NV zullen aanwezig zijn de heren L.M.H.Maas (voorzitter), mr E.L.Joubert en drs A.Schouwenaar, allen vergezeld van hun echtgenote. Tevens zal aanwezig zijn drs J.A.H.Delsing, voorzitter van de Raad van Commissarissen van Wilma International NV. Namens de Raad van Beheer van Wilma Services NV, zullen, eveneens vergezeld van hun echtgenote, aanwezig zijn de heren P.J.J.G.Hueber en mr R.C.van den Heuvel.

Fotograaf met kapmes bewerkt

WILLEMSTAD — De fotograaf S.I. werd gisterenmiddag omstreeks kwart over drie met een zware verwonding aan de arm opgenomen in het ziekenhuis.

Hij liep deze verwondingen op tijdens een ruzie in een woning aan de Aquariusweg. De fotograaf had zich, vergezeld van enkele familieleden naar deze woning begeven, omdat de bewoners van het pand eerder op de dag zijn zoon hadden mishandeld in de buurt van het dierenasyl. Bij aankomst in het pand ging S.I. de vrouw des huizes en een huisgenoot te lijf met een stuk hout. Deze huisgenoot maakte daarop gebruik van een kapmes en bracht de fotograaf daarmee een ernstige wond aan diens arm toe.

S.I. werd naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij met spoed werd geopereerd en vervolgens opgenomen voor verdere behandeling. Ook degene, die het mes had getrokken moest — voor de opgelopen stokslagen — in het ziekenhuis worden behandeld. Tijdens een onderzoek, ingesteld door de recherche kwam vast te staan, dat er in het pand aan de Aquariusweg vernielingen waren aangericht. In totaal heeft de politie in verband met het gebeurde vijf personen gearresteerd.

Franse minister dood gevonden

VERSAILLES — De Franse minister van arbeid, Robert Boulin, is vandaag dood gevonden bij een meer in de buurt van Rambouillet (bij Versailles te westen van Parijs) te is uit betrouwbare rechterlijke bron in Versailles vernomen. De omstandigheden waaronder de minister is omgekomen, zijn nog onduidelijk.

Boulin was lid van de Gaullistische partij „Rassemblement Pour la Republique" (RPR). Sinds 1968 was hij minister in verscheidene kabinetten. In 1978 ruilde hij het departement van economische zaken en financien voor de portefeuille van arbeid. In deze hoedanigheid verwierf hij faam om zijn onderhandelingen met de vakbonden.

De politie vond het lichaam van Boulin om ongeveer 9 uur 's morgens, vlak bij diens auto. Zij vermoedt dat hij zelfmoord heeft gepleegd.

Tien jaren plan voor Bahama's

Regering in Nassau stimuleert welvaart

NASSAU, BAHAMA'S — Voor de bewoners van de Bahama-eilanden lijkt het leven in de zon zo slecht nog niet, maar voor een deel van de bevolking zou het een stuk beter kunnen.

Met die gedachte in het achterhoofd hebben planneninmakers van de regering zojuist een aantal duidelijke sociale en economische doelstellingen voor het komende decennium bekend gemaakt.

Een van de grootste problemen die snel moeten worden opgelost is de werkloosheid, die op het ogenblik rond de 30 procent schommelt.

Vooral voor jongeren is de situatie wat dit aangaat slecht. Ongeveer 75 procent van de schoolverlaters is werkloos.

Het nieuwe programma van de regering streeft naar een evenwichtig niveau van economische groei en passende industrieën en technische training. De regering streeft voorts naar het handhaven van een stabiel prijspeil voor de eerste levensbehoeften, omdat de inflatie, die in de dubbele cijfers loopt, de armen het hardst treft.

De man die uit is op een beter leven voor alle bewoners van de eilandengroep is premier Lynden Pindling, die tevens minister van economische zaken en planning is en bovendien de leider van de progressieve liberale partij.

De tijd die de plannenmakers zich hebben gesteld om het nieuwe programma uit te voeren - tien jaar - weerspiegelt het vertrouwen dat Pindling en zijn partij erin hebben dat ze de twee komende verkiezingen, die op de agenda staan voor 1982 en 1987, zullen winnen.

De laatste verkiezingen op de Bahama's, die in 1973 hun onafhankelijkheid van Engeland verwierven, werden gehouden in 1977 en brachten Pindling en de zijnen een overweldigende overwinning.

Ondanks de zichtbare welvaart, die vooral te danken is aan de bloeiende toeristenindustrie (jaarlijks komen er 2 miljoen Amerikaanse toeristen naar de Bahama's), is er ook sprake van armoede en werkloosheid.

De regering geeft de hoogste prioriteit aan het scheppen van arbeidsplaatsen. Het is de bedoeling om grote investeringen, in de publieke en privé-sector aan te moedigen.

De gouverneur-generaal, Sir Gerald Cash, heeft onlangs in een rede voor het 250 jaar oude parlement gezegd, dat een dergelijke politiek een voortdurende economische groei zou waarborgen.

Momenteel bedraagt de groeivoet 3,75 procent, en afgelopen maart had het land een overschot op de betalingsbalans van 35 miljoen dollar. Eind juni beliepen de reserves het recordbedrag van 107,4 miljoen dollar.

Met het oog op de werkloosheidsbestrijding ligt het in de bedoeling om volgend jaar van start te gaan met grote bouwprojecten.

Daarnaast zijn regeringsactiviteiten gepland in de landbouw en visserij, waar 3000 nieuwe banen zullen worden geschapen alleen al in de visindustrie.

Verder gaat de regering de criminaliteit aan banden leggen zowel de plaatselijke problemen van beroving en fysiek geweld, als ook de ernstiger vergrijpen die verband houden met de drugsyndicaten, drugsindicaten, welke de Bahama's gebruiken als tussenstation tussen Latijns-Amerika en de Verenigde Staten. Het gaat in deze drughandel om omzetten van honderden miljoenen dollars.

Een hoge plaats op het lijstje van prioriteiten neemt verder de huisvesting in. De regering is al begonnen aan de opheffing van het beroerdste ghetto op de Bahama's, dat de naam "over the hill" draagt. Dit ghetto ligt in New Providence op het [eiland] Nassau en wordt bewoond [door de] armen van de Bahama['s en] immigranten uit Haiti.

Tenslotte gaat de overh[eid de] problemen rond de voorz[iening] van water en en[ergie] aanpakken. De nieuwe pl[annen] voorzien in het opvoeren [van de] exploratie van de olie[...] buiten de kust. Daar[naast] zullen maatregelen w[orden] genomen om de toevoe[r van drink]vers water zeker te stellen.

Regeringswoordvoe[rders] geven toe dat het regering[sprogramma] ambitieus van opzet is, m[aar] zeggen dat de Bahama['s] potentieel en de mens[elijke] bronnen hebben om [...] groeien tot een van 's [...] welvarendste ontwikkelin[gs]den.

Kamikaze-vis

BRIERLY HILLS, ENGELAND — Een vis uit de Zuidzee, die blijkbaar niet ingenomen was met zijn nieuwe verblijf, brak het glas van het aquarium in de dierenwinkel en veroorzaakte voor een gulden of 15.000 schade.

Volgens eigenaar Chris Parsons had de vis zich door een stuk koraal geboten. Dit zakte in en drukte een waterverwarmer tegen het glas van het twee meter lange aquarium.

Hoewel dik en versterkt kon het glas de hitte niet verdragen en sprong kapot. Water en vissen kwamen op de winkelvloer terecht. Parsons schat het verlies aan zeldzame vissen op een kleine negenduizend gulden.

Onder de overlevenden is de dader, meteen door de politie „kamikaze-vis" gedoopt.

Suriname lid OLADE

PARAMARIBO — Suriname is toegelaten tot de OLADE, de Latijnamerikaanse Organisatie voor de Energie, die in Lima (Peru) gevestigd is. De uittredende secretaris van de OLADE, Gustavo Rodriguez, heeft dit in een telegram aan minister drs Michael Cambridge van Opbouw medegedeeld. Suriname is de 23ste lid-staat van de organisatie.

De toetreding wordt in Suriname met het oog op de wereldenergiecrisis van groot belang geacht. De OLADE beschikt over uitgebreide ervaring en know-how waarvan de aangesloten landen in ruime mate kunnen profiteren. Van 5 tot 9 november komen deskundigen op verschillende gebieden, namelijk energie, technologie en economie, in Rio de Janeiro bij een om de jaarvergadering van de OLADE-ministers, die eind november in Panama plaatsvindt, voor te bereiden.

Carter-comité krijgt geen zendtijd

WASHINGTON — President Carters he[r]zingscomité heeft er gisteren bij de Federale Communi[cations] Commissie over geklaag[d dat] drie Amerikaanse telev[isie]maatschappijen ten on[rechte] zendtijd hebben geweigerd [voor] een politieke toespraak.

Het comité had gevraag[d om een] half uur zendtijd te [...] kopen in een [van de] avondprogramma's [...] november.

Maar het verzoek werd [...] zowel ABC en CBS als [NBC] afgewezen. Hierdoor, aldu[s het] comité in zijn klacht, kun[nen] kandidaat en zijn camp[agne]comité geen redelijke to[egang] krijgen tot de burgerij [via het] middel van „ons [...] nationale, commer[ciële] televisiesysteem".

Dit wordt in strijd ge[acht] met de bepalingen v[an de] Federale Communicatie[com]missie, die van de tele[visie]maatschappijen eist da[t zij] belangrijke politiek[e...] kandidaten en ...

Fusie Panam en National goedgekeurd

WASHINGTON — [De] Amerikaanse Raad voo[r de] Burgerluchtvaart (CAB) [heeft] de fusie van de luchtvaart[maat]schappijen Pan Ameri[can] World Airways en N[ational] Airlines formeel goedge[keurd].

In een advies aan pr[esident] Carter beveelt de CAB [...] mogelijke fusie van N[ational] met Texas Internatio[nal] Airlines aan, maar T[exas] International heeft zic[h] verbonden om haar aand[elen] National te verkopen aan [...]

Donderdag is het advie[s aan] president Carter gestuurd. [De] Amerikaanse president he[eft] zestig dagen de tijd om [de] aanbeveling te bekrachtig[en of] er zijn veto over uit te spre[ken].

LENDE TENDENS VOOR CARIBISCHE REGIO

Antillen nog grootste afgezetgebied

Nederlandse import meer dan gehalveerd

LLEMSTAD — De uitvoer van Nederlandse producten de Antillen loopt de laatste jaren zienderogen terug. De landse bijdragen aan de import van andere Latijnsameri- landen toont evenzeer een sterk dalende tendens. Deze te maken met de koersschommelingen van de afgelopen waardoor de prijs van producten uit Europa in de regio ge- zijn gestegen. Omdat de meeste munten in de regio — ook de Antilliaanse gulden — gekoppeld zijn aan de ikaanse dollar zijn de omliggende markten en vooral de nigde Staten de grootste leveranciers. Als deze tendens niet had ingezet waren de problemen voor de betalingsba- nog groter geweest dan nu het geval is. Overigens heeft tendens zich op de Antillen niet ingezet door overheidsbe- enis.

cijfers gehaald uit "We- rkt no.34", een Neder- publicatie, blijkt deze dalende tendens. Voor wat de Nederlandse uitvoer de Antillen werd in 1976 enoteerd een totaal bedrag 60 miljoen. Dit liep terug 29,4 miljoen in 1977 naar ljoen verleden jaar. Voor vier maanden van dit was tot op dat moment teerd 87,1 miljoen. De vormen in deze regio het belangrijkste ex- voor Nederland. op de lijst is Suriname, kolonie die drie jaar ge- miljoen importeerde land. Een jaar later tot 136,6 miljoen om weer te dalen naar Om nog een voor- nen uit deze lijst: importeerden in 1976 1 aan producten uit d; in 1977 was dat 24,8 vorig jaar 19,8, ter- eerste vier maanden nog maar 1,7 geno-

Nederland in vergelijking met voorheen. Het duidelijkste voorbeeld daarvan is wel Trinidad and Tobago die van 23,2 miljoen in 1976 steeg naar 28,4 in 1977 en 32,9 in 1978. Voor de eerste vier maanden van dit jaar staat al 28,4 miljoen wat een indicatie is dat het dit jaar meer wordt dan verleden jaar.

De totaalcijfers geven te zien dat Nederland in 1976 nog 610,9 miljoen exporteerde naar deze regio. Een jaar later was dat gezakt naar 507,1 miljoen en weer een jaar later 400,9 miljoen. Voor de eerste vier maanden is de export naar de regio niet meer geweest dan 174,2 miljoen gulden.

In het artikel wordt deze teruggang in de afgelopen drie jaar "een weinig bemoedigend beeld" genoemd. Als motieven worden aangehaald de verminderde vraag naar Nederlandse producten en dat de concurrentie-positie van Nederland in de [illegible] Nederland [illegible] belangstelling voor de Caribische regio als afzetgebied. "De gesignaleerde teruggang in de uitvoer dreigt zich voort te zetten", schrijft het blad.

Er wordt ook geen kentering gezien op korte termijn. Verwacht wordt dat de bemoeienis van de plaatselijke overheden met de handel zal toenemen en dat de restricties bij de invoer van vooral levensmiddelen worden uitgebreid. "De behoefte aan importvervangende en werkverschaffende productiebedrijven van in de eerste plaats levensmiddelen is zeer reeel. Het kan voor verschillende sectoren van het Nederlandse bedrijfsleven relevant worden (of reeds zijn) om zich in deze ontwikkeling te verdiepen. Op het gebied van importvervangende lokale productie worden in de regio studies verricht, waarvan de resultaten dit jaar nog bekend zullen zijn", schrijft Wereldmarkt.

BETALINGSBALANS

Voor wat betreft de Antillen kan als hoofdmotief voor de verschuiving van de importmarkten worden aangevoerd de koersfluctuaties. Omdat de Antilliaanse gulden gekoppeld is aan de Amerikaanse dollar, die meer en meer in waarde daalde ten opzichte van de Europese munteenheden, werd de import uit Europa ook steeds kostbaarder. Importeerden de Antillen vroeger vrij veel uit vooral Nederland (aan kleding, electrische apparatuur, auto's en levensmiddelen), tegenwoordig zijn daar andere markten voor, namelijk de Verenigde Staten (als belangrijkste), Canada, het Caribisch gebied en Zuid-Amerika (beide laatste voor nog maar een zeer gering aandeel). Had zich die marktverschuiving niet voorgedaan, dan zouden de problemen van de betalingsbalans nog heviger zijn geweest dan ze nu al zijn, omdat alle producten nog duurder zouden zijn.

Behalve de geldwaarde moet ook genoemd worden de sterk gestegen transportkosten. Om die reden is de frequentie van bijvoorbeeld zeetransport tussen Europa en het Caribisch gebied veel lager dan vroeger. Het is sneller en goedkoper om producten te importeren uit de VS.

RESTRICTIEF

De export van het Caribisch gebied naar Europa is gebonden aan vele bepalingen, die een sterk restrictief karakter hebben en zijn opgesteld door de Europese Economische Gemeenschap (EEG). Uitgezonderd Puerto Rico, de (VS) Maagdeneilanden, Haiti en de Dominicaanse Republiek hebben alle (ei)landen een relatie met de EEG, hetzij geassocieerd lid, hetzij als ondertekenaar van het Lomé-verdrag dat morgen wordt vernieuwd.

Aan de andere kant zijn de restricties in elk geval op de Antillen voor import van producten te verwaarlozen. Alleen voor die producten die op eigen bodem worden geproduceerd, kunnen bepaalde speciale heffingen gelden. Voor de rest wordt de in- en uitvoermarkt practisch geheel vrijgelaten. De consumenten zijn voor wat betreft de qualiteit en de prijzen van geimporteerde producten geheel afhankelijk van het bedrijfsleven. De overheid heeft geen beleid gehad dat bewust stuurde in de richting van goedkopere importmarkten, maar die richting werd door de commercie zelf gekozen.

OEDIGEND

ch zijn er ook enkele gebie- die meer importeren uit

ogramma over tsonderzoek

LLEMSTAD — Op atief van het Koningin minafonds, dat zich houdt met kankerbe- wordt morgenavond via Telecuracao een amma uitgezonden, vrouwen wordt verteld hun borsten moeten ken op knobbeltjes en ingen. Het programma oorspronkelijk gemaakt de American Cancer , maar morgenavond zal Papiamentse tekst bij [illegible]

LLEMSTAD — In de wordt morgenavond een hervormingsdienst en. Het thema van de is: Hervorming - toen en In deze dienst wordt onder- dacht, dat het morgen 462 jaar geleden is dat vorming begon met het van de 95 stel- Maarten Luther. De ligt echter op de bezin- plaats en functioneren kerk in deze tijd.

Vakbonden protesteren tegen informatieprocedure

WILLEMSTAD — De plenaire vergadering van de Kamer van Vakbonden heeft gisterenavond besloten nogmaals te protesteren tegen de procedure van de informateurs Martina en Croes die zich niet gehouden hebben aan beloften aan de vakbonden. Het betreft hier de belofte dat de Kamer van Vakbonden zich zou kunnen uitspreken over het vertrouwen in de eerstvolgende minister van arbeid. Duidelijk werd gisterenavond echter naar voren gebracht door de aanwezige bondsleiders, dat de Kamer geen bezwaren heeft tegen de persoon van de MAN-kandidaat Jules Eisden. Het standpunt van de Kamer zal nogmaals onder aandacht worden gebracht van de politici, waarbij de hoop wordt uitgesproken dat goede contacten zullen bestaan tussen de minister van arbeid en de Kamer.

Verder werden gisteren telegrammen gezonden aan de centrale en de eilandelijke overheid. Daarin protesteren de bonden tegen de regeringsmaatregelen die een zware last betekenen voor de kleine man. Over twee weken vergaderen de bonden wederom over deze maatregelen waarbij alle vakbonden hun eigen standpunt naar voren zullen brengen.

Gisterenavond waren [illegible] 16 vakbonden vertegenwoordigd tijdens de plenaire vergadering. Niet aanwezig waren Cadmu, NAPB, Vasc, Arc, Cuboha, Bec en Acacu.

Ingebruikneming gebouw Bloed-transfusiedienst

WILLEMSTAD — Het nieuwe gebouw van de Bloedtransfusiedienst van het St. Elisabeth hospitaal wordt vrijdag officieel in gebruik genomen. Ter gelegenheid hiervan is er 's middags om 5 uur een plechtigheid in het Auditorium van het hospitaal.

WILLEMSTAD — In het St. Elisabeth hospitaal vierden vorige week vrijdag zes personeelsleden hun koperen dienstjubileum. Tijdens een ontvangst in de Bestuurskamer werden zij toegesproken door hun diensthoofden en door de heer S.C. Berenos, die hen namens de directie een enveloppe met inhoud overhandigde. Op de foto: de jubilaressen, v.l.n.r. mevr. M.J. Felicia, mevr. C.M. Lau-Boon, mej. S.M. Martis, mej. M.I. Martinus, mevr. E. Barabara-Rosa en mevr. A.M. Statia Mongen met in hun midden de heer Berenos.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Overwegend half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele buien, mogelijk vergezeld van onweer. Zwakke wind uit uiteenlopende richtingen.

Weeroverzicht: Het weer op de Benedenwindse eilanden wordt onveranderd beinvloed door de intertropische convergentiezone. Hierdoor zullen ook in de komende 24 uur enkele buien tot ontwikkeling komen.

Lokale banken laten verstek gaan

Crediet RABO-bank voor ziekenhuis

WILLEMSTAD — De RABO-bank heeft ingestemd met een crediet-versterking tegen normale voorwaarden van 5.5 miljoen gulden aan het St. Elisabeth Hospitaal, dat over een garantieverklaring beschikt van de centrale regering. Pogingen om de lening aan te gaan bij lokale banken ketsten af op de weigering van de banken op grond van de problematische financiële situatie van het ziekenhuis. De garantieverklaring van de overheid mocht daarbij niet baten. De lening zal gedeeltelijk worden aangewend voor de aanschaf van nieuw röntgenapparatuur en gedeeltelijk ter consolidatie van de financiële situatie van het ziekenhuis.

Begin dit jaar verzocht de toenmalige minister van Financien de goedkeuring van de Staten voor een garantie-verstrekking ten behoeve van het St Elisabeth Hospitaal tot een bedrag van 5.5 miljoen gulden. Die garantieverklaring zou een credietaanvrage bij een bankinstantie vergemakkelijken omdat de schuld gedekt zou worden door de centrale overheid, indien het ziekenhuis zelf niet bij machte zou zijn die schuld af te lossen.

De Staten gingen met de garantieverklaring akkoord hoewel zij niet nalieten kritische kanttekeningen te plaatsen bij die accordering, vooral omdat in 1977 eenzelfde verzoek was gedaan door het Elisabeth Hospitaal. De hulpverlening van toen had volgens de Statenleden kennelijk niet aan zijn doel beantwoord. De Staten vonden dat het ziekenhuis moest beseffen dat men niet steeds bij de overheid moest aankloppen voor financiële steun.

Aan het licht kwam later dat het hospitaal voor ruim 5 miljoen gulden aan leningen had uitstaan aan het begin van dit jaar. Zonder overheidsgarantie waren credieten verstrekt door St. [illegible] ing, de Postspaarbank en de ABN. Met overheidsgarantie waren leningen aangegaan bij de ABN, Fatum en Maduro & Curiels bank.

Het bedrag van 5.5 miljoen gulden waarvoor de tweede garantieverklaring werd aangevraagd, zou door het ziekenhuis worden aangewend voor de aanschaf van nieuw röntgenapparatuur ten bedrage van 3 miljoen gulden, terwijl de overige 2.5 miljoen gulden zou dienen als gedeeltelijke verefening van openstaande schulden. De crediteuren van het ziekenhuis toonden zich sedert het vorig jaar steeds minder tolerant. Zo dreigde de electriciteitsmaatschappij Kodela de stroomleverantie aan het ziekenhuis stop te zetten vanwege een uitstaande schuld van [illegible] een half miljoen gulden. Het eilandgebied bemoeide zich [illegible] niet gelukt bij de lokale banken een lening af te sluiten van 5.5 miljoen gulden. Twijfels bestonden bij die financieringsinstanties over de mogelijkheden van het ziekenhuis de lening terug te betalen. Hoewel een bankdirecteur categorisch ontkende dat geen waarde wordt gehecht aan de garantie-verklaring van de regering, kon geen aanvaardbare reden worden opgegeven voor de weigering van de banken om crediet te verstrekken aan het hospitaal. Onder alle omstandigheden zou immers de overheid moeten opdraaien voor de schuld indien het ziekenhuis niet aan haar verplichtingen kon voldoen.

In Nederland is nu de RABO-bank bereid gevonden de lening te verstrekken, terwijl geen problemen werden ondervonden bij de goedkeuring hiervoor van de Centrale Bank. De bestemmingsplannen van het crediet zijn nog ongewijzigd. Op de eerste plaats zal met Kodela een aflossingsregeling worden besproken, terwijl de plannen voor de vervanging van het röntgenapparatuur worden voortgezet in samenwerking met de radiologen van het ziekenhuis.

Het Elisabeth Hospitaal dat onlangs goedkeuring verkreeg van de centrale overheid voor een tariefsverhoging van ruim 40 procent, denkt daarmee de overige schulden te kunnen dekken, gepaard gaande met een verbeterd administratiesysteem.

Ontslag drs Pieternella als WIO-secretaris

WILLEMSTAD — Drs [illegible] Pieternella neemt ontslag als secretaris van de Werkgroep Integrale Ontwikkelingsplanning. Dat bevestigde hij vanmorgen aan de Amigoe. Tijdens de laatste vergadering van WIO verleden week werd gesproken over de toekomst van de werkgroep.

Afgesproken is dat over enige tijd een onderhoud zal worden aangevraagd met de nieuw nog te benoemen definitieve regering om dit thema te bespreken.

Drs Pieternella beschouwt de centraal opgezette WIO evenwel als een afgedane zaak. Hij zal zijn ontslag schriftelijk melden aan de minister-president.

Opvallend was overigens de [illegible] opkomst voor de plenaire WIO-vergadering van verleden week [illegible] voor de WIO [illegible] zo [illegible] was.

Aanhoudingen wegens diefstal

WILLEMSTAD — In verband met poging tot diefstal in het HEMC-kantoor op de Motetwerf waarvoor reeds een persoon direct na het gebeuren werd gearresteerd, zijn zondag de twee overige verdachten aangehouden en ingesloten. Het zijn de 22-jarige C.W. en de 19-jarige S.H.

In verband met de inbraak in John Sales hield de recherche nog een andere verdachte aan, de 26-jarige C.M.

Vraag raadslid Beatriz Scoop:

Ontwikkelingsplan voor Seru Fortuna

WILLEMSTAD — Het MAN-Eilandsraadslid, mevrouw Beatriz Scoop, informeert bij het bestuurscollege van Curacao naar een ontwikkelingsplan voor de buurt Seru Fortuna. Als die er niet is, vraagt zij of het BC niet van oordeel is dat een overheidsdienst of een andere instantie wordt ingeschakeld om zich in het bijzonder met een goede ontwikkeling van die buurt bezig te houden.

Mevrouw Scoop is tot haar vragenreeks gekomen na een programma van afgelopen zondag op TeleCuracao waarin opnieuw aandacht wordt geschonken aan de volkswoningbuurt Seru Fortuna. Volgens haar geeft de wijk er een te zijn die op het punt staat een te worden waar geen levenssfeer hangt en waar de bewoners zich ondermeer niet veilig en prettig voelen. "De straten zijn bijvoorbeeld bezaaid met keien die zijn blijven liggen vanaf de tijd dat de huizen werden gebouwd. Er is veel rommel in de containers die niet worden geledigd", schrijft het raadslid aan het BC. "Een wijk als Seru Fortuna met een dergelijke behuizing vraagt om meer zorg, onderhoud en begeleiding om een minimum aan qualiteit om te leven garandeert aan zijn bewoners".

Ze vraagt vervolgens of er een soort ontwikkelings- en onderhoudsplan bestaat voor die wijk en indien dat het geval is hoe die er dan uitziet. Ook wil ze weten of in dat geval de wijkbewoners van dat plan op de hoogte zijn gesteld en wat de overheid denkt te doen aan voorlichting aan de buurtbewoners. Gaarne verwacht zij antwoord van het BC over de vraag of er een instantie is opgedragen om de buurtbewoners te vormen en te stimuleren om deel te nemen aan de ontwikkelingen van hun eigen wijk. Mocht op al deze vragen ontkennend geantwoord worden, omdat er geen plan voor die wijk bestaat, dan wil het raadslid vernemen wat er dan toch aan gedaan gaat worden

Alledagkerk

WILLEMSTAD — In de Fortkerk wordt morgenmiddag tussen 5 voor half 1 en 5 voor 1 weer een dienst van de Alledagkerk gehouden. Voorganger in de dienst is ds N. Smith, terwijl de meditatie wordt verzorgd door Riet Rozendal, voorzitster van Ayudo Social Korsow.

'100 jaar licht' op Telecuracao

WILLEMSTAD — Speciaal voor de jeugd wordt morgenmiddag om half vijf via Telecuracao het programma ,100 jaar licht" uitgezonden. Het programma werd gemaakt ter gedachtenis van het feit, dat honderd jaar geleden de gloeilamp is uitgevonden.

'Open Huis' Weight Watchers

WILLEMSTAD — De Weight Watchers houden donderdagavond "open huis" in Jeugdhuis "De Oleander" aan de Weg naar Welgelegen naast Club JPFI. Op deze avond kunnen de aanwezigen kennis nemen van het nieuwe "Persoonlijke Actie Plan" uit de serie "Methoden tot Beter Eetgedrag"; deze serie bestaat uit verschillende brochures. De "open huis" begint om 8 uur en de toegang is gratis.

CAB-cao-commissie afgetreden

WILLEMSTAD — De onderhandelingscommissie van de Curacaose aannemersbond, onder voorzitterschap van de heer Th. van Bergen, heeft haar ontslag aangeboden aan het bestuur van de CAB. In de loop van deze week zal een nieuwe commissie gevormd worden die de cao-onderhandelingen met de CFW zal voortzetten. Dit is gisteren tijdens de eerste hervatte besprekingen in aanwezigheid van de landsbemiddelaar besloten.

Zoals bekend strandden de cao-onderhandelingen tussen de CAB en de CFW op de eis van de werkgever dat een cao-ondertekening afhankelijk moest worden gesteld van de wet op verbindend en onverbindend verklaring van cao's.

Het door de CFW aangeboden cao-pakket bleek in het kader daarvan financieel onhaalbaar te zijn omdat de cao-verplichtingen de concurrentiepositie van de CAB-leden negatief zou beinvloeden ten opzichte van de niet CAB-leden. Na een bouwvakkerstaking de vorige week besloten de partijen de onderhandelingen te hervatten in aanwezigheid van de landsbemiddelaar. De cao-voorstellen van beide partijen zullen als basis van de hervatte besprekingen dienen.

Wijziging Israelisch PLO-standpunt mogelijk

TEL AVIV — De Israëlische minister van binnenlandse zaken, dr Josef Burg, heeft zaterdag in Londen te kennen gegeven dat Israel zijn houding jegens de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO "onder bepaalde voorwaarden" zou kunnen wijzigen. Volgens de Israëlische televisie zei de minister dat als de PLO afzag van het artikel in haar handvest inzake vernietiging van de Joodse staat en afzag van elke daad van geweld, er een werkelijke verandering zou optreden die een wijziging van de kant van Israel met zich mee zou moeten brengen.

Minister Burg zei dit tijdens een gesprek met Israëlische journalisten die hem vergezelden naar Londen waar hij de delegatie van zijn land leidde naar het overleg met Egypte en de V.S. over Palestijnse autonomie.

Volgens de Israëlische televisie sprak de minister wat de termijn betreft van een "periode van twee of drie jaar".

Ofschoon dr. Burg niet zei of een wijziging in de houding van Israel zou kunnen uitmonden in erkenning van de PLO of onderhandelingen met deze organisatie, onderstreepten waarnemers dat het voor het eerst was dat een lid van de regering van Menachem Begin zich op zodanige wijze uitliet. De regering-Begin verklaarde steeds dat zij de PLO nooit als gesprekspartner zou aanvaarden omdat zij deze beschouwde als een "terroristische organisatie".

Scientology kopstukken veroordeeld

WASHINGTON — Negen leiders van de „Scientology Church", onder wie de vrouw van de oprichter van deze religieuze sekte, zijn gisteren door een Amerikaanse rechtbank schuldig bevonden aan samenzwering, diefstal van officiële stukken en illegale afluisterpraktijken. De negen waren er van beschuldigd een waar spionagenet te hebben opgezet om er achter te komen hoe een onderzoek van de belastingdienst naar de „Scientology Church" verliep. Daartoe hadden zij onder meer microfoons geplaatst om de debatten van een belastingcommissie vast te leggen.

De strafmaat is nog niet vastgesteld. Zij kunnen worden veroordeeld tot een gevangenisstraf van vijf jaar en 10.000 dollar (20.000 gulden) boete.

De „Scientology Church" is in het begin van de jaren vijftig opgericht door Ron Hubbard en telt, naar eigen zeggen, 5 miljoen leden.

Kennedy kandidaat

WASHINGTON — Senator Edward Kennedy zal 7 november officieel meedelen dat hij zich kandidaat stelt voor het Amerikaanse presidentschap in 1980. Dit is gisteren door zijn zwager Stephen Smith meegedeeld. Hij zei ook dat er een nationaal comite is gevormd voor Kennedy's verkiezingscampagne. Smith is daar voorzitter van.

Wereld is pokken-vrij

NAIROBI — In de hoofdstad van Kenia, Nairobi, is Afrika en daarmee de hele wereld plechtig vrij van pokken verklaard.

Het laatste geval is twee jaar geleden in Somalië geconstateerd. De gezondheidsdiensten van Somalië, Kenia, Ethiopië en Djibouti hebben [illegible] onder leiding van de Wereld Gezondheids Organisatie (WHO) [illegible]

[illegible]

Kabinet Begin gevallen

[illegible]

VS overweegt uitbreiding defensienota

WASHINGTON — De regering van de Amerikaanse president Carter overweegt een verhoging van de defensiebegroting voor 1980 met 5 tot 16 miljard dollar (10 tot 32 miljard gulden). Op deze manier wil zij [illegible] senatoren [illegible] voor het Salt-2-verdrag [illegible] te stemmen, [illegible] hebben regeringsfunctionarissen gezegd.

Volgens hen hoopt minister van Defensie Harold Brown omstreeks 10 november de voornaamste punten uit zijn begroting voor 1980 aan de senaat voor te leggen. Dit betekent [illegible] gebruikelijke be[illegible].

samenwerking met V/d Berghstichting

Zwakzinningenzorg-opleiding mogelijk

ORANJESTAD — De Opleidingscommissie van de Dr mr W.van den Berghstichting te Noordwijk heeft besloten om in april volgend jaar een aantal mensen uit Aruba in de gelegenheid te stellen binnen hun inrichting de opleiding tot zwakzinningenzorg-verpleegkunde te volgen. De Z-opleiding is een driejarige opleiding waarbij theorie en praktijk nauw met elkaar verbonden zijn. De leerling werkt in een van de veertig paviljoenen op de Van den Berghstichting en gaat vier weken per semester naar school. De opleiding bestaat uit zes semesters en aan het eind van ieder semester wordt een toets afgenomen.

Om toegelaten te worden tot de opleiding moet men (zowel jongens als meisjes) in april volgend jaar zeventien jaar en zeven maanden oud zijn, een vooropleiding hebben gelijkwaardig aan Mavo 4, KV/JV, Inas en dergelijken, een algemene gezondheids/geschiktheidsverklaring alsmede een psychologische test hebben ondergaan.

Gedurende de eerste zes weken van de opleiding — de zogenaamde pré-klinische periode — ontvangt men geen salaris en dient men zelf de kost- en inwoning, zijnde 360 gulden, te betalen, alsmede overig onderhoudsvoorzieningen. Men dient dan ook zelf te zorgen voor een ziektekostenverzekering gedurende deze periode. In de pré-klinische periode worden de leerlingen aan een medisch onderzoek onderworpen en gedurende deze periode wordt de geschiktheid voor de opleiding en het beroep van Z-verpleegkundige beoordeeld. Indien deze beoordelingen negatief zijn, wordt geen dienstverband met de kandidaat aangegaan zodat de betrokkene dan naar alle waarschijnlijkheid terug zal moeten naar Aruba.

Na de pré-klinische periode van zes weken wordt bij positieve beoordelingen een arbeidsovereenkomst afgesloten voor de duur van de opleiding, zodat de kandidaten na voltooiing van de opleiding weer direkt terug kunnen naar Aruba.

Indien tijdens de verdere opleiding ongeschiktheid voor het volgen van de opleiding blijkt door het tweemaal zakken voor een en dezelfde semestertoets, of indien ongeschiktheid voor het beroep blijkt, dan volgt ontslag zoals bij ieder ander. De reiskosten van Aruba naar Nederland en vice versa komen volledig voor rekening van de betrokkenen (of beurs). Eénmaal per jaar wordt de gelegenheid gegeven om vier à vijf weken vakantie/verlof op te nemen en om geheel of gedeeltelijk op eigen kosten naar Aruba te gaan.

Wanneer er een arbeidsovereenkomst wordt aangegaan, houdt dit in een eerste-jaars-leerlingensalaris van 1.358,03 gulden bruto per maand, waarvan worden ingehouden onder anderen premie ziekenfonds, loonbelasting, premie AOW/AWV en WW, kosten van inwoning, waarna een netto salaris overblijft van plus-minus negenhonderd gulden Bij ontslag geldt voor de werknemer een maand en voor de werkgever twee maanden opzegtermijn.

De ervaring heeft echter geleerd dat een goede beheersing van de Nederlandse taal zeker in het voordeel van de leerling is, evenals een kennismaking met geestelijk gehandicapten op Aruba, in de vorm van een stage periode bij een van de voorzieningen van de Stichting Geestelijk Gehandicapten. Deze voorzieningen zijn: Pasadia, Bibito Pin, Skol Dununman, Centro Sjabururi en Pasadia pa Adultonan.

Zwakzinnigenzorg is die zorg, die de zwakzinnige medemens nodig heeft om hem of haar te helpen bij een zo goed mogelijke ontwikkeling. Dit zijn mensen die reeds bij de geboorte of tijdens hun prille jeugd een stoornis van de geestelijke functies en hun ontwikkelingsmogelijkheden hebben gekregen. Belangstellenden op Aruba kunnen voor verdere informaties contact opnemen met Jolanda de Wit, op Pasadia Bibito Pin tussen half acht en vier uur 's middags.

AGENDA ARUBA

...SSE NUMMERS op Aruba ...elijks verkrijgbaar bij:

...ANJESTAD: Zepp Wever, ...rid, La Fama, Popular en ...t Sodafountain.

...N NICOLAS: Nicolas Store, ...Wit Stores in Aruba Carib...n- en Sheratonhotel, Van ...p in Americana en Holiday ...drugstore.

...ntooruren: 08.00-...00/14.00-17.30 uur; zaterdag ...loten.

...efoon: 4333, 4334, 4335. ...r spoedgevallen na kantoor...: 1639, 2316 en 2950.

...krek. nr.: 248-1 Barclays ...k.

...ticentrale: 24 uur per dag, ...: 2116 of 1604.

...LITIE: 4555
...ARMCENTRALE: 4255

...IOSCOPEN
...RANJESTAD: Boulevard: ...0.30 The next man (18 jr.). ...ialto: 20.00 The one and only ...4 jr.).
...ALASHI: Drive-in: 20.30 Al...most summer (18 jr.).
...AN NICOLAS: Principal: ...0.30 Heaven can wait (14 jr.).

...OTICA'S: Oranjestad: Odu...er, tel.: 1780; San Nicolas: San ...ucas, tel.: 5119.

...IT GELE KRUIS: ...ranjestad: tel.: 3168; Noord: ...l.: 3425; Sta Cruz en ...aradera: tel.: 8288; Savaneta ...n Brazil: tel.:7020; San ...icolas: tel.: 5906; Tijdens ...antooruren Dakota, Patia...traat 27, tel.: 4444

★ ★ ★

...IVERSEN
...LIGHT INFORMATION ...ENTER: dagelijks geopend ...an 07.00-20.00 uur; na 20.00 ...ur informaties via verkeers...oren.

...AS DI CULTURA: van 19.00-...1.00 uur schilderijententoon...telling (Ria Houwen)-...ondellaan 2, Oranjestad.

...ILITAIRE TEHUIS: ...0.15 uur Klaverjas en Domino.

★ ★ ★

...OENSDAG
...IVERSEN
...IWANIS. 19.30 uur ...ijeenkomst Trocadero.

...UREAU VOOR LEVENS-EN ...EZINSMOEILIJKHEDEN ...uidstraat 1A, tel.: 3145): ...pen maandag t/m vrijdag van ...7.30-12.00/ 13.30-17.00 uur.

...IBLIOBUS
...AF: te Tanki Leendert: Ora ...Uboa; te Paradera: Maria ...Goretti, Sint Martinus.

...PEL: te Cura Cabai: ...aiquetioschool; te Brazil: Sint ...ichaelschool, Christus ...oningschool, BLO Bernhard...chool.

...IT GELE KRUIS: ...uigelingenbureaux: 13.00-...5.00 uur te Sta Cruz en Noord.

...PORT
...TLETIEKBOND: 16.00-...9.30 uur training en meisjes - ...SP, San Nicolas.

★ ★ ★

...ELEARUBA: 17.00 spider...man; 17.25 sounds good; 17.50 ...elcome back, Kotter; 18.15 ...Eng. nieuws; 18.30 noti...deportivo; 18.45 telenovela: ...Viviana; 19.30 polygoon ...nieuws; 19.45 traffic safety; ...0.00 telenoticias; 20.30 progr.: ...1.00 showtime (live); 22.00 ...Charlie's angels.

Aruban Academy Award - avond

ORANJESTAD — Ook dit jaar zal de "Aruban Academy Award" avond worden gehouden, waarop personen in de gemeenschap die dit jaar in hun werk opvielen, onderscheiden zullen worden.

Dit zal op 1 december om half negen 's avonds, in het Americana hotel worden gehouden.

Van de heer Hans Geerman, directeur van "Premio Oro Aruba", de commissie die de "awards" toekent, wordt vernomen dat de personen ditmaal aangewezen worden door een jury. Deze avond zal opgeluisterd worden door een balletshow en optreden van lokale zangers.

ORANJESTAD — Ruim driehonderd kinderen tussen acht en zeventien jaar oud namen in het Pova-zwembad deel aan de jaarlijkse schoolzwemwedstrijden. De deelnemers werden verdeeld in twee categorieen de gevorderden en de beginnelingen. Op de foto de winnaars met hun medailles, die uitgereikt werden door het waarnemend hoofd van het Sportbureau, de heer Dominico Flemming.



Limietwedstrijden van Aruba Marlins

ORANJESTAD — Zwemclub "Aruba Marlins" organiseert zaterdagmiddag om twee uur in het Pova-zwembad de jaarlijkse limietwedstrijden, waaraan ook de leden van de andere wedstrijdclubs, Aruba Dolphins en Barracuda's, zullen deelnemen.

Omdat het dit jaar vijf jaar geleden is dat de limietwedstrijden werden ingevoerd, zullen de eerste drie, in iedere leeftijdsgroep, de meeste punten behaald hebben, een medaille ontvangen. De drie eerder genoemde zwemclubs gaan zaterdag ook strijden om een wisselbeker, die momenteel in handen is van de Aruba Dolphins. Verder krijgt iedere club een herdenkingsmedaille, en elke deelnemer ontvangt een diploma.

ORANJESTAD — Bij de VAD-drukkerijen ging de vlag in top ter gelegenheid van het bereiken van het hoogste punt van de uitbreidingsverbouwing. Deze uitbreiding omvat in eerste fase driehonderd vierkante meter. De gebruikelijke cermonie, waarbij het spantenbier niet ontbrak, werd onder andere bijgewoond door de heren J van Hinsbergen en S. U. Hastings, leden van de Raad van Bestuur van de M.C.F., uit Nederland. Op de foto, direktie en personeel van VAD onder de vlag.

Gezamenlijk communiqué uitgebracht

Pers reageert scherp op inbeslagname tapes

ORANJESTAD — De dagbladen en radiostations op Aruba kwamen gisteren bijeen, waarbij overleg gepleegd werd over het op zaterdag - op last van de minister van Verkeer en Vervoer - in beslag neme van bandopnames (de zogenoemde AVP-tapes op de laatste eilandsraadsvergadering) van gesprekken tussen de MEP-leider en zijn campagnevoerders op de verkiezingsdag. De kranten en radiostations besloten de volgende gezamenlijke verklaring onder de aandacht van het publiek te brengen:

De direkteuren van radiostations en de dagbladen op Aruba betreuren het dezer dagen weer te moeten constateren, de discriminerende behandeling die op de Antillen nog steeds bestaat ten aanzien van de persvrijheid voor de radiostations in vergelijking met de schrijvende pers, waarbij de radiostations door de aan hen verstrekte beperkt worden in de nieuwsverspreiding. Wij vermelden hier 'dezer dagen' daar momenteel een onderzoek - blijkbaar op initiatief van de regering - gaande is en gepaard is gegaan met in beslag nemen van bandopnames van twee radiostations, hetgeen beschouwd dient te worden als mogelijk overeenkomstig een verouderde wet, maar toch van een anachronistisch karakter.

Gedurende verschillende jaren en bij diverse gelegenheden hebben de communicatie-media op de antillen fel geprotesteerd tegen deze bestaande discriminatie, en bij diverse gelegenheden is de minister van Verkeer en Vervoer over dit punt benaderd, doch tot op heden zonder resultaat.

Nogmaals willen de dagbladen en radiostations ter aandacht brengen van het publiek, dat het totaal buiten deze moderne tijd is, dat - voornamelijk tegen de vrijheid van meningsuiting - nog steeds een discriminerende behandeling bestaat ten aanzien van radiostations, die hierdoor ten zeerste belemmerd worden in het verschaffen van volledige en correcte informaties aan het luisterpubliek. De dagbladen en radiostations spreken de hoop uit dat de nodige stappen genomen worden om een einde te maken aan deze ongewenste toestand.

Tenslotte willen de radiostations en dagbladen opmerken, dat zoals van de publiciteitsmedia verwacht wordt dat zij zich aan de bestaande wetten moeten houden, zij verwachten dat ook politieke partijen zich aan deze wetten houden bij gebruikmaking van de publiciteitsmedia.

Kongo ontkent deportatie van jeugd naar Cuba

PARIJS — De ambassade van de Volksrepubliek Kongo in Parijs heeft maandag bekendgemaakt, dat "in antwoord op een edelmoedig aanbod van de regering van het bevriende Cuba voor studiebeurzen 600 Kongolese jongeren, uitgezocht uit de meer begaafden, met toestemming van hun ouders officieel naar Havanna vertrokken om daar aan Cubaanse scholen en colleges te studeren".

In het communiqué van de ambassade werd verwezen naar "berichten in bepaalde Parijse bladen die erop zouden duiden dat de Kongolese kinderen naar Cuba zouden zijn gedeporteerd". Eerder was van officiële zijde in Havanna vernomen dat het om 600 scholieren gaat, van circa 11 jaar, die in Cuba zeven tot dertien jaar zullen blijven voor een opleiding.

Paus pleit voor rechten van schuldigen

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus heeft gisteren gezegd niet onverschillig te kunnen staan tegenover de gevolgen van het proces in Tjecho-Slowakije, "een land dat ons zo dierbaar is". Tijdens het bidden van het Angelus met de aanwezigen op het Sint Pietersplein zei de paus naar aanleiding van het proces tegen leden van de organisatie voor mensenrechten "Charta 77" dat de veroordelingen in alle kringen reacties opwekten. Hij deed een beroep op de Tsjechoslowaakse leiders blijk van clementie jegens de veroordeelden te geven. Ook sprak hij over Argentinie, Chili en Cambodja. Hij zei het leed te delen van de familieleden van vermisten in Argentinie en Chili. "Wij hopen dat hun verdrietige problemen opgelost zullen worden. Wij vragen met name een verduidelijking van het begrip gevangene en voorts eerbied voor de mens, ook voor de schuldigen". Over Cambodja zei hij. "Laten wij bidden opdat de massamoorden ophouden en wij het leed van onze broeders kunnen verzachten".

Vrij voor olieprijs

CONCORD, NEW HAMPSHIRE — In een schooldistrict in de Amerikaanse staat New Hampshire heeft men besloten na de kerstvakantie op elf achtereenvolgende maandagen de scholen gesloten te houden teneinde te besparen op de stookkosten die door de verhoging van de olieprijs onrustbarend zijn gestegen. De vrije uren zullen in de paasvakantie en aan het einde van het schooljaar worden ingehaald.

Het besluit geldt het schooldistrict Pittsfield met drie middelbare scholen met in totaal 750 leerlingen.

Met een dergelijke "vierdaagse", die naar men hoopt navolging zal vinden, denkt men zeker 2.310 gallons (van bijna 4 liter) minder stookolie te gebruiken waarvan de prijs intussen is gestegen tot bijna 1 dollar per gallon.

OAS-resolutie:

Bolivia recht op verbinding met oceaan

LA PAZ — De Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), die haar jaarlijkse conferentie ditmaal in Bolivia houdt, heeft zich er gisteren voor uitgesproken dat Bolivia weer een rechtstreekse verbinding met de zee krijgt. Chili sneed een eeuw geleden, bij de 'salpeter-oorlog' de verbinding van Bolivia met de Indische oceaan af. Van de deelnemers aan de conferentie stemden er 25 voor een desbetreffende motie, terwijl Chili en Paraguay zich van stemming onthielden.

De resolutie dringt aan op onderhandelingen tussen de direct betrokken staten Bolivia, Chili en Peru. De OAS-vergadering van 1980 moet het resultaat daan krijgen en beoordelen. De Chileense delegatie wachtte de stemming niet af, maar verliet de vergaderzaal uit boosheid over het feit dat de organisatie zich inliet met een kwestie die naar het oordeel van Santiago ook best geregeld had kunnen worden via bilateraal overleg Pedro Daza, de leider van de Chileense delegatie, erop dat de beslissing van de OAS als een precedent kan gaan werken.

FOUNDATION FOR HIGHER MEDICAL EDUCATION NETHERLANDS ANTILLES

Organizes postgraduate course in Aruba on the subject:

"NON SURGICAL TREATMENT OF MALIGNANCY"

1. Introduction.......................: Prof. Dr. H. Doorenbos
2. Non surgical aspects of treatment of mammary carcinoma in prostate cancer.......................: Prof. Dr. F. J. Cleton
3. Prevention, diagnosis and therapy if infection in patient with deminished resistance.......................: Prof. Dr. R. Furth
4. Treatment in myeloid/lyphatic leucemia and malignant lymphoma/multiple myeloma.......................: Prof. Dr. M.M.A.C. Langenhuijsen

ALL DOCTORS AND INTERESTED PARTIES ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND.

Date: November 2 1979
Time: 20.00 hours sharp
Place: Dr. Horacio Oduber Hospital (Bezinningsruimte)
Language: English

Coordinator for Aruba: Dr. F. Hage



OPENBARE AANBESTEDING

Uiterlijk 14 november 1979 te 10.00 uur des voormiddags worden op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao te Koraalspecht nr. 182 wn op Aruba ten gezaghebberskantore, afdeling Algemene Zaken, aanbiedingen ingewacht voor het leveren van voedingsmiddelen, schoenen, regenjassen en andere benodigdheden t.b.v. de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao en van het Huis van Bewaring op Aruba.

De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring en op Aruba ten Gezaghebberskantore.

Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde Penitentiaire Instellingen.

S.V.P. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden:

"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/ HUIS VAN BEWARING" 1980.

DE DIREKTEUR.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

f. 4,50

TOT 10 WOORDEN

ELK WOORD MEER Fl. 0,25!

UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MOTORFIETS Honda 750 Four-K, bouwjaar 1978, Oost Jongbloed 66, tel.: 79261.

HONDA CIVIC '74, tel.: 44902.

PEUGEOT 504, i.z.g.s., bouwjaar '71, vraagprijs: fl. 3.500,-, uitsluitend cash, Gaitoweg 29, tel.: 37118.

1 SET di Rotan stoelen, nobo, bijzettafels, redelijk aanbod, tel.: 43509.

EENPERSOONSBED, 2 speakers en 1 reisweg, amplifier, Diamantweg 21.

STEREO mixer Peavey 800, z.g.a.n., fl. 1.200,-, Salinja 72.

DAKPANNEN fl. 1,50 (en fl. 1,-), per stuk, tel.: 53614.

TOYOTA Celica '77, tape mackwheels, i.z.g.st., vraagprijs fl. 6.500,-, tel.: 84881.

MOOIE 4-deurs linnenkast + 2 pers. bed + nachtkastjes, gasgrill (Ataq), grote pannen, papier snijmach. lampen, glaswerk, auto: Datsun 120Y, 1975, airco, 8000 BTU, tel.: 36624.

MAZDA RX4, prijs: fl. 6.800,-, financiering mogelijk, tel.: 82912/81723.

WEGENS vertrek, Chevrolet Impala, Wanapaweg 35.

PONTIAC Ventura, 1973, power-steering, airco, powerbrake, tel.: 25590.

MAZDA 1975. Pa mas information, tel.: 23469.

KLEURENTELEVISIE, tuner amplifier, tape-deck, 2 speakers (70 Watt), turntable, tel.: 82134.

WEGENS vertrek: Toyota Corolla, bouwjaar '79, i.z.g.st. met radio, nummerplaat, fl. 2.900,-, cash, Maastrichtstraat 12.

FIAT 127-30, 1975, werktafel + stelling, tel.: 25200-villa 59.

AUTO Mazda 1000, '75, i.z.g.s., West Grt St Joris 45.

4A MAZDA 1800, tel.: 53977, Oranjestraat 198.

FINS grenen bar + 6 krukken + achterwand + flessenrek fl. 1.000,-, groot heren bureau + bureaustoel fl. 400,-, herenstoel + voetenbankje fl. 300,-, Alablancaweg 79.

INBOEDEL, Jasmijnweg 1. Inl.: 34443.

2 ZONNENSCHERMEN groen, 280x240 fl. 50,-, Kaya Nechi Pieters 18, tel.: 78441.

IJSKAST fl. 350,-, tel.: 79481.

WOONHUIS gelegen te Renkumstraat 23, 5 slpkamer. Inlichtingen tel.: 43112.

FIAT 124 (station) bwjaar 1973, NAfl. 1.000,-, salontafel met rond glazenblad en krantenbak NAfl. 175,-, Deltastraat 13, tel.: 43118.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED leeg woonhuis, fl. 40.000/ 65.000,-, tel.: 11522/12157, kantooruren, thuis: tel.: 55082.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

2 GEMEUBILEERDE appartementen voor vrijgezel, 1 jaar vooruitbetaling. Herst. Contact adres: Diamantweg 21.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEMEUBILEERD of ongemeubileerd tuinhuis/woonhuis/appartement, tel.: 79186.

DIVERSEN CURACAO

HOLLANDS echtpaar zonder kinderen zoekt oppashuis(zen) tot 22 jan. Inl.: tel.: 674160 of 674178 tot 19.00 p.m.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

SLEEP-IN maid wanted for household with two adults, Boy Ecuryweg 8, tel.: 35511.

WANTED English or Spanish speaking maid to live-in, good work condition and good meals. For information tel.: 14420.

CRIA pa diamars, diawebs, diasabra, mitar dia, pa laba, strika y otro trabou di cas, tel.: 36915/36857, banda di Cerrito.

CRIA pa traha parti di mainta so, Bocaweg 47, tel.: 82610.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HONDA CIVIC 1975, den bon condition, Archimedesstr. 6A.

CHEVY Nova 1979, 2 drs., automatic, power-steering + brakes, airco, i.z.g.s., financiering mogelijk, 2 Facit addingmachines à fl. 100,-, tel.: 4228 na 7 uur 's avonds, Tanki Leendert 291.

STOVE 6 mnd oud, met gril, kleur geel fl. 500,-, klein tv + antenne, Sorsacastr. 17, Tarabana.

SOFT MACHINE (Ice Cream), tel.: 1148.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD woonhuis of oppashuis, gezin met een kind voor juli 1980, aanbiedingen: Engelen, Colijnstraat 53, Dordrecht, Nederland.

Winst Texaco verdrievoudigd

NEW YORK — Texaco heeft in het derde kwartaal een nettowinst van 612,2 miljoen dollar geboekt, 210,6 procent meer dan de netto-winst van 197,1 miljoen dollar in het overeenkomstige kwartaal van vorig jaar. Indien Texaco de boekhoudkundige waardering van haar olievoorraden van vorig jaar had aangehouden was de winst in het derde kwartaal nog 80 miljoen dollar hoger uitgevallen.

Texaco is de op twee na grootste oliemaatschappij in de wereld. Exxon, de grootste, heeft haar winst in het derde kwartaal met 118 procent zien toenemen, terwijl nummer twee, Mobil, 130 procent meer winst boekte.

WAARSCHUWING

De commandant marinebasis Parera maakt bekend, dat op 31 oktober 1979 van 07.00 uur tot 16.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage **WACAO.**
Maximum verheffing ± 2000 meter. Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

WAARSCHUWING

De commandant zeemacht maakt bekend, dat er op ... oktober 1979 van 20.45 uur tot 21.15 uur een schietoefening zal worden gehouden nabij de noordwestpunt van Aruba.
Hierbij zullen lichtfakkels worden afgeworpen.

ting vol vertrouwen

elangstelling voor

hina-conflict in IOC

KING — Vol vertrouwen ziet Peking de schriftelijke hing onder de leden van het Internationaal Olympisch é (IOC) over de terugkeer van China in de Olympische be- g tegemoet. In de Chinese pers bestaat geen twijfel, dat Nagoya opgestelde resolutie over een breed front door de eden wordt goedgekeurd. Een resolutie, zo omschreef ag in Peking een lid van het Chinese Olympische comité, doet aan de "geest van deze tijd".

e formulering weerspie- t gestegen zelfbewustzijn e sportleiding in Peking. doorbraak op het poli- front, waardoor het de" China, Taiwan of ook lationalistisch China ge- d, vervleugeld werd, de leiding in de Chinese stad op sportief gebied fde succes na. "Het mag ekend worden veronder- dat er in de wereld slechts ina is en dat is de Volks- liek China", aldus de voerder van het Chinese ische comité. "Taiwan is nverbrekelijk deel van de epubliek. Dit gegeven in de IOC-resolutie van a tot uitdrukking. Wij len er niet aan of de over- meerderheid van de IOC- denken er net zo over". egenstelling tot het zelf- uwen in de Chinese ran- gen staat de opvatting op Tai- wan. De sportieve leiding voelt zich door het IOC "openbaar verkocht". Het heeft onmiddel- lijk na Nagoya een wereldwijde lobby op touw gezet met het doel de schriftelijke stemming in eigen voordeel te laten uitval- len. De kansen daarop lijken ge- ring en volgens de tekst van de resolutie zal China na een af- wezigheid van 21 jaar terugke- ren in het Olympisch comité. Tegelijkertijd zal Taiwan, onder een andere naam het lidmaat- schap mogen behouden, indien het bereid is het volkslied en de vlag te vervangen.

Als "tegenprestatie" ver- klaarde Peking zich bereid tot vreedzame coexistentie: atleten van China en Formosa kunnen schouder aan schouder aan één en hetzelfde evenement deelnemen. In IOC-kringen wordt dit gebaar uit Peking enigszins overtrokken opgehe- meld. Politiek gezien ligt de "tegenprestatie" geheel op de lijn van de nieuwe Taiwan-poli- tiek van premier Hua Guofeng.

De Volksrepubliek is al langer afgestapt van het idee constant te zoeken naar de harde poli- tieke confrontatie met het ei- land. Hua Guofeng speelt liever in op de nationalistische ge- voelens. Hij appelleert bijna dagelijks bij de bewoners van Formosa zich bewust te zijn van de onverbrekelijke band tussen beide landen.

Het China-conflict in het IOC wordt met veel belangstelling gevolgd, niet alleen op sportge- bied, maar ook op andere terrei- nen kan de uitslag van de schriftelijke stemming over de IOC-resolutie verstrekkende gevolgen hebben.

gelse

npetitie

NDEN — De uitslagen van zaterdag voor de Engelse e divisie gespeelde voetbal- itrijden zijn: Bolton lerers — Crystal Palace 1- ighton Hove and Albion — ich City 2-4; Bristol City rsenal 0-1; Everton — hester United 0-0; Ipswich — Middlesbrough 1- nchester City — Liverpool Southampton — Leeds d 1-2; Stoke City — Derby try 3-2; Tottenham bur — Nottingham Forest West Bromwich Albion — ntry City 4-1; Wolver- ton Wanderers — Aston 1-1

lagen Schotse Eerste ie: Celtic — Glasgow Ran- 1-0; Dundee United — arnock 4-0; Hibernian — een 1-1; Partick Thistle orton 1-4; St. Mirren — ee 4-2.

rde tennis

eliet- circuit

STERDAM — Paul van en Rolf Thung hebben zich dag in het Frans Ottensta- in Amsterdam geschaard e laatste vier van het derde lliet-Circuit. Zij verkeren in gezelschap van de rikaan Robinson en de taar Kuharzsky. uitslagen van de kwart- s in het heren enkelspel Paul van Min (Ned) — Bussert (VST) 6-4, 6-3; Robinson (VST) — Robbert r (VST) 6-1, 6-1; Zoltan arzky (Hon) — Barvey er (GBR) 7-6, 6-3; Rolf g (Ned) — Huub van kel (Ned) 6-3, 7-6.

ribisch

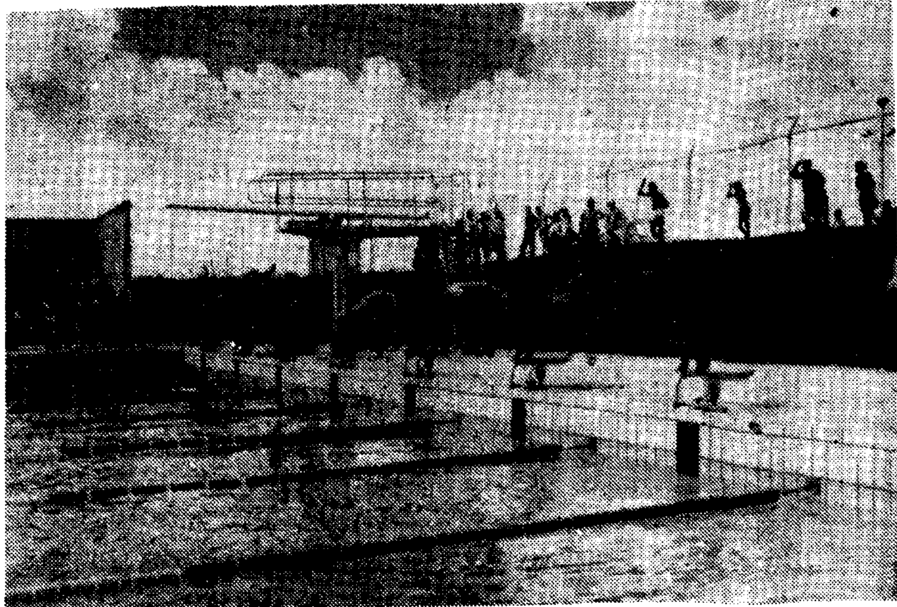
etbaltoernooi

RAMARIBO — De finale de Caribbean Football n wordt van 11 t/m 18 mber in Suriname den. Suriname heeft de eden en de andere isten zijn Trinidad, St. nt en de winnaar van de Haiti en Jamaica. In l zullen er zes wedstrijden en gespeeld. Het toernooi geopend met de wedstrijd Trinidad en de winnaar de ontmoeting Haiti- aica. Op 12 november lt Suriname tegen St. nt. Drie internationale alscheidsrechters komen Suriname, Moses van de llen, Montana van Puerto en Downer van Trinidad. Surinaamse arbiters zijn enburg, Goede en man.

SPORT AGENDA

NIS: 17.00 torneo vete- kancha di RCC na Suffi-





WILLEMSTAD — Op de foto-combinatie een beeld van de start in groep D jongens op het onderdeel schoolslag, op de andere foto een jeugdige talent bezig op het onderdeel verspringen.

Schoolsport van start met atletiek en zwemmen

WILLEMSTAD — Na een wat moeilijke voorbereiding gingen in de afgelopen tussen- vakantie de schoolsport evene- menten van start met atletiek en zwemmen. Hiervan kan ge- zegd worden dat atletiek als minder geslaagd beschouwd kan worden. De grootste spelbreker hierbij was zeer zeker het vervoer. Ondanks dit wisten enige scholen zelf hun vervoer te regelen en toonden als zodanig hun "goed-will" jegens de kinderen.

ATLETIEK

De wedstrijden zijn in de vorm van een vaardigheidstest gehouden, waarbij de nummers speerwerpen, verspringen, kogelstoten of balwerpen werden afgewerkt. Bij ieder on- derdeel werden gehaalde afstanden of tijd op een deel- nemers/sters kaart genoteerd. Iedereen moest alle nummers afwerken die onder zijn of haar leefstijds categorie vallen, waarna de kaarten werden bij- gewerkt om vast te stellen voor welk diploma de atleet in aanmerking komt. Wij kennen drie diploma's, namelijk A, B, en C waarvan A het hoogste is.

ZWEMMEN

De voortreffelijke medewer- king van de officials van de zwembond, onder leiding van secretaris Egbert Ridderplaat had een zeer vlot verloop ten ge- volg. Zondagmorgen 20 october j.l. werden de finales ver- zwemmen voor zowel schoolslag als vrijeslag. De niet leden gaven een vrijgoede demonstra- tie van fanatisme waarbij enige ouders vanuit de tribunes zeker een steentje bijdroegen (zeer positief). De leden gaven een goed bewijs van continue trai- ning en gedegen begeleiding, en de wilskracht tot optimale pres- tatie. Hierbij moet zeker ge- noemd worden de prestatie geleverd door de Bulado-leden die onder leiding van Siegmar Djaoen zeker de toekomst zou- den kunnen bepalen van zwemmend Curacao.

Na elke serie werden de prijzen uitgereikt het geen werd gedaan door mej. Hammoud en ook ge- deputeerde van sport mevr. Liberia Peters.

TALENTEN

Zowel bij de atletiek en zwemwedstrijden was het duidelijk dat Curacao veel sport talent bezit. Vanwege materiaal gebrek en geen of weinig sport begeleiding op scholen komen de meeste kinderen (niet leden) niet tot volledige ontplooiing. Een samenwerking met bestaande sportinstanties (Bureau Sportzaken) begrip voor de bestaande noodsituaties op de scholen en het vergeten van de alom bekende belangen- strijd, zal het zeker mogelijk maken te komen tot een gede- gen tegemoetkoming en ont- plooiing van ons rondlopend talent. De leden gaven ook blijk van de mogelijkheden die wij hebben tot bereiken van optimale prestaties. De kinde- ren die nog geen lid zijn worden aangeraden lid te worden, om zodoende onder begeleiding hun prestaties te verbeteren. De volgende schoolsport aktivi- teiten zijn tafeltennis, het geen wordt gehouden op aanstaande zondag, slagbal op 13 november en basketball op 14 november. Omtrend het wel of niet par- ticiperen aan deze aktiviteiten kan ten alle tijden telefonisch contact worden opgenomen met het bureau sportzaken via het nummer 14233.

NEW YORK — De Portoricaanse bokser Wilfredo Gomez heeft zijn wereldtitel (WBC-versie) in het lichtver- dergewicht behouden. In de vijfde ronde van het gevecht in New York sloeg Gomez zijn Mexicaanse uitdager Nicolas Perez knock out. Het was de tiende keer dat Gomez zijn titel op het spel zette. Hij is nu 28 gevechten achtereen ongeslagen.

Guillermo Villas uitgeschakeld

TOKIO — De Argentijn Guillermo Vilas heeft in de eerste ronde van het super- tennistoernooi in Tokio (gedo- teerd voor 300.000 dollar) een verrassende nederlaag geleden tegen de Brit Buster Mottram. De 24-jarige Mottram scoorde zijn winst tegen Vilas in twee sets: 6-4 en 6-4. Het was de tweede maal dat Mottram van Vilas won. Achtmaal toonde Vilas zich de sterkste.

Tiende Surinaamse Savanne Rally

WILLEMSTAD — Het grootste autosport evenement in Midden Amerika - de Surinaamse Savanne Rally - staat weer voor de deur. Dit maal een zeer bijzondere tweede lustrum rally waarin van de deelnemers en voertuigen gedurende vier dagen en meer dan 1.500 kilometers uiterste concentratie, een goede teamgeest, doorzettings- vermogen en sportiviteit gevraagd zal worden.

De Savanne Rally ontleent zijn naam aan een evenwijdig aan de kust van Suriname - 50 tot 100 kilometers landinwaarts - gelegen landschapsvorm, die bekend staat als Savanne- gebied. Grote vlaktes van wit zand met een begroeiing van stug gras en spaarzame struiken, doorsneden met kreeklopen welke in dit gebied worden gemarkeerd door de "Maurisiepalmen". In 1970 werd dit savannegebied door een groepje rally-enthousiasten uitgezocht om daar een spectaculair autosport evenement te organiseren, hetgeen heeft kunnen uitgroeien tot een internationaal gebeuren met deelnemers uit Frans Guyana, Demerara, Trinidad, Venezuela, Nederland, Engeland en de Verenigde Staten, terwijl de Nederlandse Antillen vertegenwoordigd worden door de heren E. Euwema, G. Kroeger (beiden A.L.M.), K. Koper, P. Korving (Kroonvlag equipe) en D. Hoogenkamp (ABN Trust).

Alle hoogtepunten uit de voorgaande rally's zullen in de- ze vier dagen durende rit van donderdag 1 november tot en met zondag 4 november ver- werkt zijn en de deelnemers zullen ongetwijfeld de Joden- savanne, de Coesewijne savanne, de Cross savanne en de O.P.-savanne moeten over- winnen willen zij de rit tot een goed einde brengen.

Deze door de F.I.A. erkende en door KNAC's sport- commissie hogelijk gewaardeerde rally zal ongetwijfeld wederom een groot succes worden; ondanks het feit dat hier en daar nog wel wat kilometertjes "weg" zullen moeten worden gedozerd, wat bos moet worden verwijderd en enkele bruggetjes geslagen. Voor de deelnemers voorwaar 55 uur autosportgenoegen op een wijze zoals dat in Europa al lang niet meer mogelijk is!

Amerika met 2-3 ten onder tegen Ierland

DUBLIN — Het voetbalteam van Ierland heeft gisteravond in Dublin in een vriendschappe- lijke wedstrijd de Verenigde Staten met 3-2 verslagen. De Amerikanen leidden bij rust met 1-0.

Na twaalf minuten nam de Verenigde Staten de leiding door Dibernardo. Twintig minuten na de hervatting ver- grootte Villa de voorsprong tot 2-0. Kort daarop scoorden de Ieren binnen drie minuten even zoveel malen. De treffers kwamen op naam van Grealts, Givens en Anderson.

De Amerikanen moesten het laatste kwartier met tien man spelen omdat Villa wegens trap- pen naar Anderson uit het veld werd gestuurd.

Remitido

Papa Dios
Aunke mi no por reactiona
Pa motibunan trastorna
Tog mi kier a dedika
Mi club bieuw es versonan aki

Jong Colombia Campion
Pasobra nan a hunga bon
Zanga su bala a drenta gol
Pasobra e la slip manera jabon

Bajena ku tribon a baja pisá
Riba tur popchi ne gol mará
Van Zanga a tabla a bula
Ora Zanga a rementa e Brua

Jong Colombia Pabien Pabien
Boka di Sami Pabien Pabien
Henter Korsow Pabien Pabien
Patriotismo den deporte a keda demostra.

Boso trainer bieuw,
BOEIS HAILE.

Dreiging Afrikaanse boycot van OS te Moskou

MOSKOU — De dreiging van een Afrikaanse boycot ten opzichte van de Olympische Spelen van Moskou wordt in kringen van het internationaal Olympisch comité niet zozeer gezien als een feit dan wel als een onderdeel van het politieke steekspel. Abraham Ordia, de voorzitter van de overkoepelende Afrikaanse sportraad vroeg dinsdag de uitsluiting van Groot Brittannie ingeval de Britten doorgaan hun sportieve relaties met Zuid-Afrika te verstevigen en zinspeelde er toen op dat hetzelfde zou kunnen gebeuren als drie jaar geleden in Montreal, toen de Afrikaanse landen aan de vooravond van de Olympische Zomerspelen naar huis gingen.

Opnieuw is het de rugby- sport, die oorzaak is van de controverse en wel de tournee van de multi-raciale Barbarians door Engeland volgend jaar zomer eventueel gevolgd door een bezoek van de Britse Lions aan Zuid Afrika. In de ogen van de Afrikaanse landen is dit een even ernstige zaak als de trip van de Nieuwzeelandse rugbyers in 1976 naar Zuid Afrika. Ditmaal echter heeft de Sovjet-Unie als organiserend land er alle belang bij om het werkelijk universeel karakter van de eerste Olympische Spelen in een socialistisch land te handhaven. Er wordt dan ook van die zijde druk uitgeoefend. Bovendien staat het rugby in Engeland in geen enkele relatie tot het nationaal Olympisch comite van dat land. Dit in tegenstelling tot de situatie in Frankrijk, waar het nationaal Olympisch comite het streven van de Franse rugbybond steunde om de Barbarians naar Frankrijk te laten komen. Dit ging niet door, omdat de Franse regering met terugwerkende kracht een visumplicht voor Zuidafrikanen instelde. Monique Berlioux, de officiele zegsvrouwe van het I.O.C. ging daar woensdagavond voor de Franse radio op in. Er was destijds verschil van mening tussen het I.O.C. en het Franse Olympisch comité. Maar daar is in het geval van Engeland geen sprake van. Het Engelse Olympisch comite heeft nooit de trip van de Barbarians ondersteund. De situatie is derhalve volkomen ver- schillend.

Russische coach weer terug

MOSKOU — De voormalige voetbalcoach van het Russische nationale elftal Konstantin Bes- kov zal volgend jaar terugkeren als trainer van het nationale team, dat zich heeft gekwalifi- ceerd voor de Olympische Spelen. Beskov was afgetreden als coach nadat de Russische ploeg zich door verlies tegen Griekenland (0-1) niet had ge- kwalificeerd voor de eindronden van het toernooi om het Europese kampioenschap 1980 in Italie. Hij zal geholpen worden door de manager van Spartak Moskou (waar hij momenteel trainer is) Nikolai Starostin.

Kampeonato di karting

Marchena i Da Costa Gomez a sali vensedó

WILLEMSTAD — Antayera Curacao Karting klup a tene su di tres kareda pa determina ta kende ta e miho koredó di kart na Korsou pa loke ta trata e aña aki. Den kategoria di McCul- loch Gregory Marchena di Hac- kle & Jackle racing team a bolbe "sweep" e tres promé puesto- nan pa asina akumula 2400 punto. Wendell Prince di e manera'ki mester a laga su promé puesto i keda kontentu ku e di dos luga ku un total di 2025 punto.

Sigun Wendell Prince, Angelo racing team lo bini fuerte den e di kuater kareda pa asina rekonkista e titulo. Jonny Weert a demonstra ku koriendo sigur i konsistente bo por logra hopi i ku 1500 punto ela podera di e di tres puesto.

Den kategoria Yamaha e bata- ya tabata hopi fuerte entre Wendell Prince di Angelo racing team, Chaco Leyba di Road Runner i Robert da Costa Go- mez. Tabata e ultimo koredó kende a sali viktorioso for di e bataya ku un total di 2925 punto sigi pa Wendell Prince ku 2365 punto. Luis Posner sor- prendentemente a finalisa na e di tres puesto. E ultimo aki a laga tur hende bringa pa e prome puestonan di honor i ora Chaco Leyba di Road Runner racing team a kibra su motor ela pasa dilanti pa asina okupa e di tres puesto ku 1900 punto. Luis Posner poko poko, pero sigur ta moviendo pa e puesto maksimo den e klase aki di Yamaha.

Apesar di e enkuentro di beis- bòl tabatin un publiko bastante grandi ku a bin presensha e karedanan. Dia 18 di november proksimo lo tin un kompetensha entre koredonan di Korsou i Aruba, kombina ku karedanan di baiskel riba e pista na Shut. Tur hende ta bon bini pa bin presensha e karedanan aki ku ta priminti di bira hopi interesan- te.

Voorbereidingen in verband tweede Schottegatloop

WILLEMSTAD — De voor- bereidingen voor de tweede Schottegatloop zijn reeds in volle gang. Streefdatum is 15 juni 1980. Reeds is een brief uit- gegaan naar de gezaghebber om toestemming te krijgen om het evenement te organiseren. Eveneens is een brief verstuurd naar de Stichting Exploitatie Sportterreinen met het verzoek om op 15 juni 1980 het Rifsta- dion te mogen gebruiken.

Het voorlopige programma in verband met de tweede Schotte- gatloop is als volgt: het Peter Stuyvesant College begint binnenkort met een samen oefe- nen op zaterdagochtend. Medio november een informatieavond op genoemde school met onder andere een filmvertoon van de eerste Schottegatloop, training- adviezen, oefenen op de openbare weg, foto's-verkoop van de eerste loop etc. Tevens is men bezig met de voorbereidingen om een nieuwe ontwerp voor T- shirts speciaal voor hen, die de 16 1/2 km binnen de limiet beeindigen. Nadere gegevens hierover volgen spoedig.

Een ieder, die suggesties heeft, kan dit reeds nu aan één van de gymnastiekleraren van het PSC doorgeven.

AKITA — De Oegandees Ayub Kalule is in de Japanse stad Akita de nieuwe wereld- kampioen boksen in het zwaar- weltergewicht geworden. Kalule versloeg de Japanse titelhouder (WBA-versie), Masahi Kudo op punten.

Geen arbeidsvergunning Ajax buitenlanders

DEN HAAG — Minister Albeda van sociale zaken heeft ook in tweede instantie een arbeidsvergunning geweigerd voor de twee Oosteuropese spelers die Ajax wilde aantrekken. Op 9 augustus had Ajax bezwaar gemaakt tegen het niet verstrekken van een arbeidsvergunning voor verdediger Balint (Hongarije) en doelman Svilar (Joego- Slavie).

De minister overwoog in zijn afwijzing dar Ajax ook in tweede instantie heeft nagelaten de stichting arbeids- zaken betaald voetbal te raadplegen en dat nog steeds aanbod van beroepsvoetballers aanwezig is op de Nederlandse markt. De werkgelegenheids- situatie verzet zich dus tegen het verlenen van een vergunning.

Ajax heeft de mogelijkheid binnen 30 dagen van deze afwijzing beroep in te stellen bij de afdeling rechtspraak van de raad van state.

Internationale tennistoernooien

TOKIO — De Amerikaan Terry Moor heeft gisteren de finale herenenkelspel van het internationale tennistoernooi in Tokio gewonnen. Hij versloeg zijn landgenoot Pat Dupre in drie sets: 3-6, 7-6 en 6-2. De Amerikaanse Betsy Nagelsen zegevierde in de eindstrijd bij de dames met 6-1, 3-6 en 6-3 over de Japanse Naoko Sato. De finale herendubbelspel leverde een overwinning op voor Dupre en de Australier Colin Dibley.

Zij versloegen Rod Frawley (Aus) en Francisco Gonzalez (Porto Rico) met 3-6, 6-1 en 6-1.

De Roemeen Ilie Nastase schreef het viermanstoernooi in Hamburg op zijn naam. Hij won zijn laatste partij met 6-2, 6-0 van de Westduitser Uli Pinner. De Italiaan Adriano Panatta werd tweede, de Tsjechoslowaak Tomas Smid derde.

In East Lake Woodlands (Florida) plaatsen de Britse Virginia Wade en de Australische Evonne Cawley zich voor de finale damesenkelspel. Wade had in de halve finales een walk over omdat haar tegenstander Chris Lloyd (VST) zich met een keelontsteking terugtrok. Evonne Cawley won met 6-4, 6-1 van de 16-jarige Amerikaanse Tracy Austin.

In Wenen viel voor Tom Okker (met de Pool Wojtek Fibak) en Louk Sanders (met de Zwitser M. Guenthardt) het doek in de kwartfinales heren- dubbelspel. Okker en Fibak verloren met 2-6, 6-3 en 4-6 van H. Guenthardt/Slozil (Zwi/Tsj), M. Guenthardt en Sanders gingen met tweemaal 4-6 ten onder de Amerikaan Gottfried en de Mexicaan Ramirez.

In de halve finales van het herenenkelspel won Fibak met 4-6, 6-4 en 6-2 van de Amerikaan Gene Mayer. Stan Smith (VST), die als eerste was geplaatst, bedwong de jonge Tsjechoslowaak Ivan Lendl met 6-4 en 6-2.

Keuze van OAS tekenend

Meeste stemmen gaan weer naar Argentijn

LA PAZ — In tegenstelling tot de verwachting dat er een langdurige en harde discussie zou plaatsvinden, is de Argentijn Alejandro Orfila woensdag met overweldigende meerderheid in de eerste ronde herkozen als secretaris-generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). De algemene vergadering van de OAS vond plaats in de Boliviaanse hoofdstad La Paz.

Het applaus voor Orfila in de prachtige 'vrijheids' hal van het Sheraton-hotel waar de organisatie bijeen is, was echter nog niet weggestorven of demonstranten van verschillende ,nationaliteiten verzamelden zich voor het gebouw om te protesteren tegen de herverkiezing. Feit is dat Orfila in bepaalde opzichten stilzwijgend de militaire regimes op het continent vertegenwoordigt die verantwoordelijk zijn voor een groot aantal schendingen van democratische rechten en rechten van de mens zoals aan de kaak is gesteld in een rapport dat aan de OAS is overhandigd.

Aan de andere kant was de Dominicaan Ramon Emilio Jimenez, die door Orfila is verslagen, de stilzwijgende kandidaat van de nieuwe Latijns-Amerikaanse democratieen. "Het is een zware slag voor de democratie op dit continent" aldus Jimenez in een reactie op de uitslag. Laat deze ervaring ons een lesje leren, wij hebben nog ver te gaan de democratie en met name de Dominicaanse democratie weten nu wie hun vijanden zijn en wie degenen zijn die in daden omzetten wat zij zeggen".

Toen Jimenez woensdag bij de vergadering kwam wist hij heel goed wat de uitslag van de stemming zou zijn aangezien hij een toespraak meebracht die hij de vorige avond had opgesteld. Het oppervlakkige evenwicht tussen de twee kandidaten kwam 24 uur voor de stemming naar voren toen de Dominicaanse delegatie formele beraadslagingen hield met de 27 afvaardigingen en er achter kwam dat ieder land had besloten eerder aangegane verplichtingen te respecteren zelfs wanneer deze met militaire regimes waren aangegaan, zoals in het geval van Bolivia. Jimenez was daarom gewaarschuwd en kwam goed voorbereid aan met de verklaring dat "gevochten moet worden voor de democratie". De rede van Orfila naar aanleiding van zijn herverkiezing stond lijnrecht tegenover de duidelijk politieke stellingname van Jimenez. De toespraak van de Argentijn had een bureaucratisch karakter en beloofde "serieuze administratieve wijzigingen".

Hoewel de uitslag steeds duidelijker werd naar mate de stemming dichterbij kwam, is het gemak van Orfila's overwinning en de grote meerderheid verbazingwekkend. Uiteindelijk was slechts een ronde nodig waarin de Argentijn 18 stemmen kreeg, 4 meer dan hij hodig had. Jimenez daarentegen wist er maar 8 te behalen ondanks voorspellingen dat hij er minstens 10 zou krijgen. Er is een blanco stem uitgebracht en een op een derde kandidaat.

De meest enthousiaste aanhangers van Orfila menen hij als secretaris-generaal gunstig zal zijn voor de organisatie en voor de betrekkingen tussen de leden van de OAS. Over het feit dat hij kandidaat zou zijn van een militaire dictatuur, zeggen zijn aanhangers dat de Argentijn een 'noodzakelijke brug' is tussen militaire regeringen en democratische regimes. Zijn tegenstanders antwoorden dat Orfila tijdens zijn eersteambtstermijn zeer betrokken bleek bij de belangen van de militaire regimes, in de eerste plaats van zijn eigen land.

Niettemin is iedereen op het gehele continent het erover eens dat afgewacht moet worden hoe Orfila zich nu zal gaan opstellen.

Engeland handhaaft plan voor Rhodesie

LONDEN — Engeland heeft gisteren duidelijk gemaakt dat het bij zijn plan blijft volledige controle uit te oefenen in Zimbabwe-Rhodesie tijdens een overgangsperiode naar nieuwe verkiezingen en wettige onafhankelijkheid van de Britse kolonie.

De Engelse minister van buitenlandse zaken Lord Carrington bleef op zijn standpunt staan aan het begin van de achtste week van de conferentie met de Rhodesische premier Abel Muzorewa en de guerrillabeweging, het Patriottisch Front. Deze beweging heeft kritiek op de plannen en aangekondigd, dat zij leiders van het Gemenebest zal vragen druk uit te oefenen op de Engelse regering.

De leiders van het Front, Robert Mugabe en Joshua Nkomo, willen dat vertegenwoordigers van de Verenigde Naties op het Gemenebest toezicht houden op de verkiezingen en niet dat de Engelsen hierover controle uitoefenen. "Wij geloven niet dat de Britten onpartijdig zullen zijn", aldus een woordvoerder van de guerrillabeweging.

Lord Carrington, die de bezwaren opzij heeft geschoven, legde de voltallige vergadering gisteren nadere details voor van de bevoegdheden die een Briste governeur tijdens de overgangsperiode zal krijgen. Muzorewa en zijn ministers zullen de regering overdragen aan de governeur die een decreet zal uitvaardigen waarin hij de volledige controle op zich neemt over het land met inbegrip van de thans door blanken geleide veiligheidstroepen en de guerrillastrijders.

Hoog dodental bij mijnramp in Zuid-Korea

SEOEL — Vandaag hebben reddingsploegen nog eens 27 lijken gehaald uit de kolenmijn waar 126 kompels in met gifgas gevulde mijngangen van de buitenwereld werden afgesloten. Het aantal doden is ermee gestegen tot 42. De 27 lijken werden gevonden op een diepte van 415 meter in de mijn van Oen-Soeng op 130 kilometer ten zuidoosten van Seoel.

Onder de nu tot 42 gestegen doden zijn twee mijnwerkers die in het ziekenhuis overleden. De politie had aanvankelijk gedacht dat de 28 mijnwerkers, die op het diepste punt waren opgesloten, nog in leven waren, maar het bleek maar in één geval zo te zijn. De meesten van de 27 bleken te zijn gestorven aan de gevolgen van het ingeademde gifgas.

,,Het is een wonder dat ik er 't leven heb afgebracht", zei de 37-jarige Min Tsjang-Sik vanaf zijn ziekbed.

De precieze oorzaak van de ontploffing gevolgd door brand op vrijdag is niet bekend, maar de politie acht kortsluiting verantwoordelijk.

De brand verspreidde zich snel door de transportband die wordt gebruikt om de kolen te vervoeren.

Dissidenten vrijgelaten in Polen

WARSCHAU — In Polen zijn gisteren 29 dissidenten vrijgelaten die de afgelopen dagen waren opgepakt toen ze een manifestatie wilden organiseren uit protest tegen het proces in Praag. Zij zijn geen van allen langer dan de wettelijke termijn van 48 uur vastgehouden, zo is uit dissidente kringen in de Poolse hoofdstad vernomen.

In Praag heeft de Tsjechoslowaakse minister van buitenlandse zaken, Sjnoupek, verklaard dat zijn land niet van plan is ,,subversieve activiteit te dulden van vijanden van het socialisme, om zo in bepaalde kringen sympathie te winnen". Zonder direct te verwijzen naar het proces tegen de zes leden van het ,,comité ter verdediging van ten onrechte vervolgde personen" verklaarde de minister dat de voornaamste doelstellingen van Tsjechoslowakije zijn: het welzijn van de bevolking en wereldvrede.

elke dag 'n radio cadeau

Van 19 oktober tot/met 3 november verloot Philips Antillana, ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van het electrisch licht, elke dag een AM/FM radio t.w.v. fl. 40,–. Vul Uw naam en adres in op een wikkel van een Philips gloeilamp, en deponeer deze in de bus bij de Philips Showroom.

doe mee !

Philips Antillana N.V.

PHILIPS

Cu honda pena nos ta participa fallecimiento di nos empleado:

JORGE RAMON HERSILIA

Su presencia lo queda grabá den nos memoria.

DIREKTIVA Y PERSONAL
DI
ANTILLIAANSE
BROUWERIJ N.V.

GANADORNAN
di sorteo
White Label

di 26 DI OKTOBER 1979

1° PREMIO FLS. 10.000,–
Lot nr. 080709

2° PREMIO FLS. 5.000,–
R.O. SCHEPER
MAURITSLAAN 5
Lot nr. 074429

3er PREMIO FLS. 5.000,–
G. FLORES
SERGEANTENWEG 2
Lot nr. 087820

Ta suplika e ganadornan aki pa tuma kontakto ku C. WINKEL & ZONEN N.V., Penstraat 126, (Tel. 14200) mainta entre 8.00 – 12'or of atardi entre 2.00 – 5.30'or.

DI DOS SORTEO TA:
28 DI DECEMBER
PREMIONAN
1° Fls. 15.000,–
2° 2 pasahi ida i buelta pa Inglaterra
3er 5.000,–
4° 5.000,–
5° 5.000,–

VALOR DI TAPANAN
1 Gallon (3/1) ... 3 LOT
1/2 Gallon (6/2) ... 2 LOT
1 Pinchi (12/1) ... 1 LOT
3 Mei-Pinchi (24/2)
of Un Kwart (48/4) 1 LOT
5 Jar. (96/8) ... 1 LOT

Kambia bo tapanan na C. WINKEL & ZONEN Penstraat 126

HOLLANDSE OVERZEE BELEGGINGSTRUST

BERICHT VAN LIQUIDATIE

Onder getekenden maken bekend dat de HOBET per 3 december 1979 zal worden geliquideerd op de wijze zoals aangegeven in het Bericht aan houders van participaties dd. 30 oktober 1979.

Aan participanten welke in de Hobet deelnemen door middel van een inschrijving in het Register van Houders van participaties is het Bericht inmiddels toegezonden.

Houders van participatiebewijzen aan toonder worden tot uiterlijk 30 november 1979 in de gelegenheid gesteld hun stukken, voorzien van uit keringsbewijs no. 25 t/m 32 en talon in te leveren bij onderstaand adres, alwaar exemplaren van het Bericht kosteloos verkrijgbaar zijn.

Curaçao, Nederlandse Antillen
Pietermaai 15, 30 oktober 1979

Trustee:
Nederlandse Handel-Maatschappij,
Trustkantoor Curaçao N.V.

Directie:
N.V. Curaçaose Administratie en Beheer Maatschappij

Moderne Bedrijfsadministratie
... december 1980.
... P.D. Boekhouden
... waardige studie.
... S. ELGERSMA, tel. 35182 - 37624

MITS

MITS CURACAO N.V.

vraagt

WOONHUIS TE HUUR

Aanbiedingen:
tel. 43722/43620, mevrouw G. Cratez
Schottegatweg Noord 37

Elke week ontvangen wij nieuwe collecties van de nieuwste modellen
jurken - rokken
blouses - slacks enz.

BOUTIQUE Lily
Caracasbaaiweg

FOR SALE
CHEVY NOVA V-8 – 350

STROOMONDERBREKING

Wederdelen ... wij voor U uitvoeren ... de stroomvoorziening onderbreken op:
woensdag 31 oktober 1979 van 08.30 t/m 10.00 uur:
GEDEELTE ORDONNANSWEG - GEDEELTE ADMIRAALSWEG - HOLGINWEG - GEDEELTE ... STATION TE AMERIKAANSE KAMP - GEDEELTE ... GEDEELTE ARTILLERIEWEG ... GEDEELTE ... WEG ... GEDEELTE WATERLOO - GEDEELTE RANCHO ...

DAMES ATTENTIE

de grootste keuze en voordeligste prijzen bij:

CASA LEON
Breedestr. 38

PAUWELS CURACAO n.v., dochtermaatschappij van de belgische groep Pauwels International n.v., legt zich toe op de verkoop van transformatoren en elektrisch materiaal in Latijns-Amerika en het Caraïbisch gebied. Men zoekt gegadigden voor de volgende funkties:

direktie-sekretaresse

Zij is belast met de leiding van het sekretariaat. Een hoge mate van zelfstandigheid en kritisch inzicht is vereist bij het uitvoeren van de ... werkzaamheden en bij het ... Hierbij ... korrespondentie wordt gevoerd in het spaans, engels en nederlands. Kandidaten moeten zowel kwa opleiding als kwa ervaring op dit niveau kunnen waarmaken.

ref. no. 894

administratieve medewerkster

Zij is speciaal belast met administratieve werkzaamheden t.b.v. de technische afdeling zoals o.a. voorraadbeheer, facturering, ... enz. Er wordt van haar verwacht dat zij ... een grote mate van ordelijkheid ... Kandidaten moeten minstens een ... IV diploma bezitten ... Kennis van de ... engelse en nederlandse taal is noodzakelijk.

ref. no. 895

receptioniste/telefoniste

Zij ontvangt de ... correcte wijze ... informaties ... op een zakelijke wijze, maar ... Voorts verricht zij eveneens tik werkzaamheden. Kennis van de spaanse, engelse en nederlandse taal is noodzakelijk.

ref. no. 896

Schriftelijke sollicitaties ... moeten worden gericht aan Drs. Harold ... Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, ... of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau

Curlim N.V.
Telefoon 81506 - 79815

AVIS
Rent-a-Car

Bureau voor de Statistiek

Te huur gevraagd een WOONHUIS ... tegen een huur van Nfl. 500,– per maand, ... medewerker van het Bureau ... Aanbiedingen kunnen ... telefoonnummer 11365 ...

S.H. ...

... Boekhoudkundige medewerker ...

... richten aan:
Bureau ... (Willemstad)
Onder Nr. 1340

Caracas and Bonn work together

Joint research on heavy crude oils

CARACAS — Venezuela and West Germany since January of this year, have been working on a joint project to develop new technology to deal with heavy crude oil, the minister for energy and mines, Humberto Calderon Berti, has announced.

The man in charge of Venezuela's energy policy revealed that significant advances have been made in the search for new techniques which will permit easier extraction and an improvement in the quality of the heavy and extra-heavy oils which are typical of the Orinoco bituminous belt deposits. The Orinoco belt is the biggest high density oil reserve in the world, and contains a major part of Venezuela's total reserves.

The joint research is being carried out on the basis of cooperation agreement signed by the two governments under which they are committed to an exchange of information, consultation services, joint use of equipment and laboratories and the putting into practise of all the mechanism necessary for the implementation of the technical scientific cooperation specified in the agreement.

According to Calderon Berti, this agreement is one of the decisions adopted [illegible] diversify the country's [illegible] technology. He explained that it was a case of utilising to mutual benefit breadth of German experience in refining and liquefying coal and in the treatment of high density crude oils. Improving a heavy crude consists basically of reducing its density through two principal methods: either by adding hydrogen or removing carbon from its molecules. These two techniques are being experimentally developed in German laboratories.

Those participating in the research on behalf of Venezuela are Arevalo Guzman, director general of hydrocarbons, Ulises Ramirez, director general of energy and Pablo Reimpell, an official in the Venezuela Oil Company. On the German side the team consist of oil specialists Rolf Holighaus, Wold Schmidt-Juster, Emil Gruber and Wilhelm Bonse.

The joint group, said the minister, has confirmed that all the industrial gases which had been planned are on schedule and that there has also been great progress in the experiments on improving crude gases for laboratories and benches, two experimental gases which must preceed the installation of semi-industrial and pilot plants.

Calderon Berti also reported that the German group is working on the search for technology to be used in optimising process of steam generation for injection into the deposits. This technique is used to raise the [illegible] and dilute the heavy crudes so that they flow more easily towards the surface.

Another important aspect of the research relates to the environment, since in this process of steam injection a large amount of water is used and this flows together with the oil at high temperature.

Both through the steam itself and the hot water which reaches the surface, the surrounding area heats up, and this causes negative effects which must be studied in order to be minimised.

The coordinating body for the agreement in this country is the Venezuelan Oil Institute (INTEVEP), the research wing of Venezuela Oil.

English Companion

The world in a nutshell

UNITED NATIONS - Chancellor Bruno Kreisky of Austria has predicted that all states soon would recognise that the Palestine Liberation Organisation (PLO) was the representative of the Palestine people. Once this recognition was accorded, he told the General Assembly, the Palestine side would have to acknowledge the state of Israel as a reality and Israel would have to recognise as legitimate the national rights of the Palestinians.

SAN SALVADOR — An Extreme leftwing group was today holding three El Salvador cabineministers and other government officials hostage after releasing more than 100 captives following a day of streetfighting in which at least 13 people were killed. Red Cross sources said about 100 members of the Popular Revolutionary Front (BPR), who occupied the labour and economy ministries last Wednesday, released most of their hostages last night. But they held on to the ministers of labour, economy and planning as well as some 40 government officials until the government agreed to their three-ponged demands for information about the fate of political prisoners, wage rises and a price freeze.

WASHINGTON — The stage was set for a battle between president Carter and senator Edward Kennedy for the White House as Kennedy supporters said he would declare himself a presidential candidate on November 7. President Carter has said he will announce whether he is seeking renomination on December 4.

BANGKOK — About 5.000 Kampuchea's crossed into southeastern Thailand yesterday apparently fleeing from increased fighting across the border, a Thai supreme command spokesman said today. They took refuge in the border village of Ban Laem, about 185 miles southeast of Bangkok, opposite areas controlled by Khmer Rouge forces loyal to ousted Kampuchea premier Pol Pot. The spokesman said a report from Ban Laem indicated that fighting between Vietnamese-led forces of the Phnom Penh administration and the Khmer Rouge was going on around the western Kampuchean gem-mining town of Pailin, about 10 miles from the border.

LA PAZ — An Organisation of American States (OAS) meeting broke into a fistfight today as the 27-nation body discussed the question of human rights violations in Uruguay. Shortly after the OAS passed a resolution condemning human rights violations in Chile, Uruguay and Paraguay, an observer from the World Council of Churches launched himself at colonel Juan Bonifacino, Uruguay's military attache in La Paz who is a member of his country's delegation. The man was identified as Juan Ferreira, the son of exiled former Uruguayan presidential candidate Wilson Ferreira Aldunate.

VIENNA — The world will have to find an extra 45 billion tonnes of oil or the equivalent in other energy sources by the year 2000, David Fischer, deputy director of the Vienna-based International Atomic Energy Agency (IAEA) told an energy symposium.

BILBAO, SPAIN — Basques went back to work today after staging a 4-hour general strike, seen as a warning to separatists not to try and use violence to wrech autonomy plans approved by referendum last week. The strike was called by Spain's two major trade unions following the murder of a socialist party worker.

LUXEMBURG — Common market foreign ministers will today be asked to donate 35 million dollars worth of emergency aid for starving Kampuchea's.

LONDON — Queen Elizabeth has invited chairman Hua Guofeng who is in Britain in the course of a west European tour to lunch today. Yesterday, chairman Hua discussed the Soviet Union with prime minister Margaret Thatcher. Both are critics of Russia's military build-up, and Moscow has called mrs Thatcher a bellicose lady.

LONDON — British Oil Production in the North Sea will be cut by up to one million tons over the next three months to reduce the amount of gas wasted by flaring parliament was told. Minister of state for energy Hamish Gray said that gas currently flared was almost equal to 15 per cent of the gas supplied to British consumers.

LONDON — Britain is ending a special programme for admitting refugees from Chile and other Latin American Countries. Home secretary William Whitelaw told parliament that since 1973 when the scheme was started 8.000 refugees from Latin America had entered Britain but [illegible] numbers had dwindled.

WASHINGTON — [illegible] United States will only [illegible] talks with the Soviet Un[ion] limiting military activity [illegible] Indian Ocean if there [illegible] reductions both in [illegible] military activity and in [illegible] turmoil in the area U.S. o[illegible]

Report handed in to OAS

Amnesty proposals to Latin-America

LA PAZ — A document compiled by Amnesty International was handed in to the committee for legal affairs of the IX general assembly of the Organisation of America States (OEA). The document contains proposals for the suspension of the abuse of states of siege and emergency in several countries of Central and South America and the abolition of the death penalty in the hemisphere.

Amnesty International holds that although the respective national constitutions sanction states of siege and emergency. This type of legislation is frequently used to legalise political repression, make a mockery of national and individual legal guarantees and keep unpopular governments in power, rather than protect the life of the nation.

This international organisation, which has been granted two observer delegates to the OEA assembly, named El Salvador, Argentina, Uruguay and Chile as countries in which the state of siege has become institutionalised.

The document also indicates that the disappearance of citizens for political motives continues in many countries in the region. Amnesty International defines 'disappeared' persons as those persons who are given their freedom after a short period and for whom the authorities accept no responsibility, those who are transferred to prison after an initial period of disappearance, those who are murdered and whose bodies are later found and those who disappear permanently and are believed dead or in concentration camps. Amnesty asks that the OEA adopt a recent United Nations resolution which recommends that the question of 'disappeared persons' be [illegible] right committee.

Amnesty [illegible] consideration [illegible] capital punishment [illegible] reintroduced in the legislation of some Latin American countries; it seems that in a six month period last year 770 unidentified bodies were found in a Central American country. The institute dedicated to the defence of human rights called on the OEA to approve [illegible] concrete measures which would mean, in effect, the abolition of the death penalty in the hemisphere.

The IX general assembly of the OEA is giving particular emphasis to the [illegible] theme of human rights in the continent. The committee for legal affairs has in its possession voluminous documentation on violations of human rights in the countries of Central and South America. While these documents are being bureaucratically processed there are daily demostrations by hundreds of exiles, and relatives of prisoners and disappeared persons from different countries protesting outside the building where the OEA are meeting.

JERUSALEM — Israeli prime minister Menachem Begin reshuffled his cabinet yesterday but did not replace former foreign minister Moshe Dayan, who resigned last week because he said the government wanted to annex areas in the occupied territories. Mr Begin, who has decided to act as foreign minister, earlier denied that he himself might resign because of a cabinet crisis over the country's economy and the future of a Jewish settlement on Arab land which the supreme court has ordered to be removed.

OTTAWA — Canadian prime minister Joe Clark told parliament Canada would not shift its embassy in Israel from Tel Aviv to Jerusalem. His statement reversed a decision which [illegible] Arab states and caused several to cancel contracts with Canadian firms.

TOKYO — [illegible] cabinet resig[ned] [illegible] ruling Liberal [illegible] (LDP) still [illegible] should succeed [illegible] Masayuki [illegible] parliamentary session will nominate a new premier.

TOKYO — The U.S. dollar today climbed to its highest level for months on the Tokyo foreign exchange market, opening at 36.50 yen. The new price was sharply up from yesterday's close at 34.75 yen.

Archie ®

I SEE WHERE PLEASANT ACRES IS PROPOSING A PLAN TO OPEN A GAMBLING CASINO THERE!

PLEASANT ACRES ISN'T THAT THE LOVELY COMMUNITY WITH LOW, ROLLING HILLS?

YES-- AS A MATTER OF FACT, THEY STATE THAT THE RESIDENTS MOVED THERE SO THEY COULD LOOK AT LOW, ROLLING HILLS!

AND NOT... HIGH-ROLLING GAMBLERS!

Beetle Bailey By Mort Walker

NO NEED FOR YOU TO COME, OTTO. I'M JUST GOING TO MAIL THIS LETTER

OH, YOU DECIDED TO COME ANYWAY, HUH?

A TRIP TO THE MAILBOX ALWAYS INCLUDES STOPS AT THE VENDING MACHINE AND THE PX

Walt Disney's DONALD DUCK

PROFESSOR, WHAT HAPPENED?

I FELL IN THE WATER AND NEARLY DROWNED!

BUT YOU HAPPEN TO BE AN EXCELLENT SWIMMER!

I FORGOT!

HENRY ® by Jack Tippit

SPEED CHECKED BY RADAR

Beurs New Yo[rk]

afcindustr	32	intnick
akzona	12 3/4	intpaper
alcanalum	36 1/8	inttelt
alleghpow	14 3/4	japanf
allchemay	43 3/8	jmanvile
allumcpam	51 exd	kanscity
amxinc	38 1/8	kanapow
amhess	38 1/4	konnecott
amairlincs	9 3/4	klm
ambrands	61 1/2	kraftco
ambroadc	39 7/8	krogerco
amcanco	35 1/4	lehmanco
amcymco	29 3/8	littonin
amelecp	18 3/4	lockheed
amexpr	30 1/8	ltvcorp
amhome	26 1/2	marshfld
ammotors	7	martinm
amnatgas	[illegible]	maydeps
amstandi	[illegible] 1/4	mcalnc
amteltel	[illegible] 3/4	mcdonn
amrexc	15 5/8	merck½o
amfinc	15 1/2	metrogm
amcop	18	midlross
amstdind	33 3/8	minnesota
amrcosteel	24 3/8	mobiloil
amstedst	27 3/8	monsanto
asaltd	24 5/8	motorola
asercoinc	33 1/4	nabisco
achlandoil	71 1/2	natcanc
atlantrich	40 3/8	natcashr
bendixcorp	21 1/4	natdist
bethlsteel	41 3/4	natgyps
boeing	15 3/8	natsteel
burlington	51 7/8	nattcac
bulninc	69 1/2	nigaram
burroughsc	27	nlindus
candapac	4 1/4	nornwest
carlinesk	49 3/4	nrdaihil
caterpilltr	41 1/2	nillinois
celanesc	35 3/4	occpetr
chasemanh	25 5/8	olincorp
chessiesys	7 1/2	pacifgas
chryslerc	21 1/4	pacifligh
citicorp	72 3/4	panam
citiesse	34 1/2	pepsico
cocacola	14 7/8	phelpsd
colgate-p	32 3/4	phmorris
colourtile	41 1/2	philips
coltindinc	34	phillpet
columgas	21 3/8	polaroid
commedi	37 5/8	proctorg
commsat	22 1/8	publsc
consmetg	37 7/8	quaker
contcanoo	28 1/4	rcacorp
contoil	41 1/4	relianco
conttelc	14 7/8	repsteel
controld	43 3/8	reynolds
cpcint	54 5/8	rockwell
crownzell	37 1/8	royald
culbroc	7 5/8	safeind
curtwrc	16 1/4	schaefer
curtwrca	23 1/2	schlumb
dartind	42 3/4	searsr
dowchem	29	shelloil
dupont	37 7/8	southco
easternair	6 1/8	southpa
eastkodak	49 1/2	southra
elpasog	18 1/8	sperryr
esmark	26 1/2	stbrands
exxone	56 3/4	stoilcal
fairchc	-	stoilind
florida	26 7/8	stdrugs
fluorc	44	sunoilc
fordmot	36 3/4	suncoilcp
freuhauf	27 1/8	syntexc
gatxcorp	34 3/4	tandyc
gencable	20 1/4	tandycraft
genelect	47 3/4	tenneco
genfoodc	32 7/8	texatcoinc
genmot	55 1/8	texasin[illegible]
genput	8	texas[illegible]
gentelt	26 5/8	[illegible]
gettyoil	63 1/8	transdwa
gilotte	24 5/8	twcentrf
goordrich	18	unilever
goodyear	12 7/8	unioncarb
grace½o	35	uniongl
greyhnd	12 1/8	unoilcal
gulfoilca	76	unionpac
gulfoil	32 3/4	uniroyal
heinzco	37 3/8	unbrands
helleri	17 1/8	untechn
hiltonh	28 1/2	usateel
honeyw	71 3/8	warnerl
illcentr	24 1/2	westbanc
impoil	32 3/4	westunion
inailco	12 1/4	westingh
intbus	62 1/2	wheelabr
intflav	18 3/4	woolworth
intharv	35 5/8	wrigthy
		xerox

Beurs Amster[dam]

7 pct ned	90,20	vdgrinten
akzo	26,80	hagemcijer
heinbotbch	73,00	intermul
heinbier	79,00	konnedpap
hoogovens	27,20	naarden
hvs	[illegible]	[illegible]
philips	22,30e	pakhoed
unilever	120,30	rijnsch
[illegible]	152,10	ems
klm	78,80	vmf
knsm	94,50	vnu
[illegible]	806,50	worelthav
schepvrtu	77,20	wessanen
abn	338,00	antbrou
[illegible]	118,00	antverf
[illegible]ijn	81,00	arubaeloc
amro	67,70e	aurbrou
bergos	54,00	converto
vberkat	98,50	goldmincs
bols	67,00	ikabetmij
bredverb	237,00	roboco
bouhmann	59,50	rolinco
b[illegible]kopf	55,30	[illegible]
calee	165,80	na 7 3/4 '7[illegible]
curhandmij	181,00	na 6 1/2 '6[illegible]
elsevier	242,00	na 5 '6[illegible]
fokker	24,70	na 4 1/2 '6[illegible]
vgeldor	33,80	nmb
distbroc	37,10	vandorp